The Divine Liturgy
of
Saint John Chrysostom
The Divine Liturgy
of
Our Father
Saint John Chrysostom


This document may be freely reprinted.

For private use only.
1997
Contents

Part I - The Divine Liturgy

Prayers before the Divine Liturgy.............................. 3
The Divine Liturgy of St. John Chrysostom............... 45
Prayers of Thanksgiving after the Divine Liturgy............ 47

Part II - Changeable Texts

Resurrectional Tones........................................ 51
Divine Liturgy During Pascha................................ 67
Divine Liturgy of St. Basil.................................... 69
All You Who Have Been Baptized............................. 71
We Bow to Your Cross........................................... 72
Liturgy for the Deceased....................................... 73
Liturgy for a Special Intention............................... 75

Part III - Other Services

The Third Hour.................................................. 79
Panachida - Memorial Service for the Deceased........... 88
Moleben - Prayer Service for Special Intention............ 93

Part IV - Hymns

Selected Hymns from Matins
40. God the Lord ................................................. 98
41. Polyeleos Psalms ("Praise the Name of the Lord").. 100
42. Hosts of Angels............................................. 102
43. Having Beheld the Resurrection of Christ............. 105
44. The Magnificat............................................... 106
45. The Great Doxology......................................... 107

Hymns to Christ
46. I Do Believe.................................................. 109
47. Give Me Your Body, O Christ............................. 109
48. Hosts of Angels on High................................... 109
49. Lord, in this Holy Mystery............................... 110
50. This New Commandment................................... 110
51. So Great is God............................................... 110
52. O Holy Spirit............................................... 111
53. Holy This Moment.......................................... 111
54. Come Now to Us, O Christ............................... 112
Contents - Continued

55. O Jesus, Lord................................................................. 112
56. We Thank You, God...................................................... 113

Hymns to the Mother of God
57. Rejoice, O Purest Mother............................................. 113
58. O Mary, Mother of Our God......................................... 114
59. ‘Neath Your Holy Icon Kneeling.................................. 114
60. Mary Look Upon Us...................................................... 115
61. O Mother, Most Pure We Give Praise............................ 115
62. Where Our Mother Reigns in Heaven............................. 116
63. We Hasten to Your Patronage...................................... 116
64. O Virgin Mary, Mother of God..................................... 117
65. All the Faithful Come Before You................................. 117
66. When the Angel Came.................................................. 118
67. Virgin, We Beseech You............................................... 118
68. O God-Bearer Virgin................................................... 119
69. Bless the Lord, O my Soul.......................................... 120
70. Troparion of the Holy Cross....................................... 120
Part I - The Divine Liturgy
Prayers Before the Divine Liturgy

*We pray standing and facing east (the icon screen). We begin by crossing ourselves three times, each with a bow.*

Blessed is our God, always now and ever and forever. Amen.

Glory be to You, our God, Glory be to You.

O Heavenly King, Comforter, Spirit of Truth, You are everywhere present and fill all things. Treasury of Blessings and Giver of Life, come and dwell within us, cleanse us of all stain, and save our souls, O gracious Lord.

Holy God, Holy and Mighty, Holy and Immortal, have mercy on us. (3x)

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and forever. Amen.

O Most Holy Trinity, have mercy on us; O Lord, cleanse us of our sins; O Master, forgive our transgressions; O Holy One, come to us and heal our infirmities for Your Name’s sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and forever. Amen.

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy Name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven.

Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

For Thine is the kingdom and the power and the glory, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever and forever. Amen.

Have mercy on us, O Lord, have mercy on us. Since we have no defense, we sinners offer this supplication to You, our Master; have mercy on us.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Lord, have mercy on us, for in You we place our hope. Be not exceedingly angry with us nor mindful of our transgressions; but look upon us even now with mercy and deliver us from our enemies. For You are our God and we are Your people; we all are the work of Your hands, and we call upon Your name.

Now and ever and forever. Amen.

Open unto us the doors of mercy, O blessed Mother of God, that we, who place our trust in you, may not perish, but that through you we may be delivered from misfortune; for you are the salvation of all Christians.
Facing the icon of Christ, we pray:

We bow before Your sacred image,
O gracious Lord,
and beg forgiveness for our offenses,
O Christ, our God.
For You, of Your own free will,
deigned to ascend the cross
in Your human nature
to deliver from the bondage of the enemy
those whom You have created.
Therefore, we gratefully cry out to You:
"By Your coming to save the world,
O Savior,
You have filled all with joy."

Facing the icon of the Mother of God, we pray:

O Mother of God, fount of mercy,
deem us worthy of compassion.
Look upon a sinful people;
as always, show your power.
For, placing our trust in you,
we cry out to you: "Hail!",
as once did Gabriel, the Prince of Angels.

O Lord, send forth Your hand from the height
of Your holy dwelling-place,
and strengthen me for the service
which I am to render to You,
that I may stand before Your awesome altar
without condemnation
and perform the unbloody sacrifice.
For Yours is the power, forever. Amen.

Bowing our heads, we pray:

I will come into Your house,
I will bow towards Your holy temple
in fear of You.
Conduct me, O Lord, in Your justice;
because of my enemies,
direct my way in Your sight.
For in their mouths there is no truth;
their heart is vain,
their throat is an open sepulcher;
they dealt deceitfully with their tongues.
Judge them, O God,
and let them fall by their own counsels;
according to the multitude of their
wickedness cast them out,
for they have provoked You, O Lord.
And let all them be glad that hope in You;
they shall rejoice forever,
and You will dwell in them;
and all they that love Your Name
shall glory in You.
For You will bless the Just, O Lord:
You have crowned us
with a shield of Your good will.

O God, be merciful to me a sinner. (3x)
The Divine Liturgy
of
Saint John Chrysostom

Deacon: Master, give the blessing.

Priest: Blessed is the Kingdom of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever and forever.

People: Amen.

Litany of Peace

Deacon: In peace, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: For peace from on high, and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: For peace in the whole world, for the well-being of the holy churches of God, and for the union of all, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.
Deacon: For this holy church and for all who enter it with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: For our holy ecumenical Pontiff, (N.), the Pope of Rome, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: For our most reverend Archbishop and Metropolitan, (N.), for our God-loving Bishop, (N.), for the venerable priesthood, the diaconate in Christ, and all the clergy and the people, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: For our civil authorities and all our armed forces, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: For this city, for every city, and countryside, and for those living within them in faith, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: For seasonal weather, for an abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.
Deacon: For the those who travel by sea, air, and land, for the sick, the suffering, the captive, and for their safety and salvation, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.  

(Special petitions may be added here)

Deacon: That we be delivered from all affliction, wrath, and need, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: Protect us, save us, have mercy on us and preserve us O God, by Your grace.

People: Lord, have mercy.

Deacon: Remembering our most holy, most pure, most blessed and glorious Lady, the Mother of God and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another, and our whole life, to Christ our God.

People: To You, O Lord.

Priest: For to You is due all glory, honor, and worship, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever and forever.

People: Amen.

Continue with the First Antiphon:

IA - Sundays  
IB - Weekdays  
IC - Alternate: Psalm 102 (Ruthenian chant)  
ID - Alternate: Psalm 102 (Kievan Chant)
First Antiphon

1A  First Sunday Antiphon  Psalm 65:1-3

Shout joy-ful-ly to the Lord, all the earth, sing praise to His name;
give to Him glo-ri-ous praise. Through the prayers of the Mo- ther of God,
O Sav-i-or, save us.

Say to God how awesome are Your deeds. * So great is Your power that Your enemies cringe before You. * Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.

Let all the earth worship You and sing praises to You; * let it sing praises to Your Name, O Most High. * Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.

Glo-ry be to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho-ly Spi-rit,
now and e-ver and for-e- ver. A-men. Through the prayers of the
Mo- ther of God, O Sav-i-or, save us.

Continue on page 11.

1B  First Weekday Antiphon  Psalm 91:2,3,16

It is good to give thanks to the Lord; and to sing prais-es to Your name,
O Most High. Through the prayers of the Mo- ther of God, O Sav-i-or,
To proclaim Your mercy in the morning, * and Your faithfulness throughout the night. * Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.

For the Lord our God is upright, * and there is no wrong in Him. * Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.

_Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,_
_now and ever and ever. Amen. Through the prayers of the_ _Mother of God, O Savior, save us._

_Continue on page 11._

**1C Psalm 102** _Excerpts from Psalm 102 - Adapted from Ruthenian Chant_

_Bless the Lord, O my soul, Blessed are You, O Lord._

_Bless the Lord, O my soul, and all that is within me bless His_ _Holy Name. Bless the Lord, O my soul, and forget not_ _all His benefits, who forgives all your iniquity,_ _Who heals all your diseases, Who redeems your life_
from the pit, Who crowns you with steadfast love and mercy.

Who satisfies you with good as long as you live, so that your youth is renewed like the eagle's. Bless the Lord,

O my soul, and all that is within me, bless His Holy Name. Blessed are You, O Lord.

Psalm 102 Excerpts from Psalm 102 - Kievan Chant (See page 115 for a shorter version).

Bless the Lord, O my soul, Blessed are You, O Lord.

Bless the Lord, O my soul, and all that is within me bless His Holy Name.

Bless the Lord, O my soul, and forget not all His benefits,

Who forgives all your iniquity, Who heals all your diseases,

Who redeems your life from the pit, Who crowns you with steadfast love and mercy. Who satisfies you with good as long as you live,
so that your youth is renewed like the eagle's.

Bless the Lord, O my soul, and all that is within me,

Bless His Holy Name. Blessed are You, O Lord.

Litany

Deacon: Again and again, let us pray to the Lord in peace.

People: Lord, have mercy.

Deacon: Protect us, save us, have mercy on us and preserve us O God, by Your grace.

People: Lord, have mercy.

Deacon: Remembering our most holy, most pure, most blessed and glorious Lady, the Mother of God and ever-virgin Mary, with all the Saints, let us commend ourselves and one another, and our whole life to Christ our God.

People: To You, O Lord.

Priest: For to Yours is the might, and Yours is the kingdom and the power, and the glory, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever and forever.

People: Amen.

Continue with the Second Antiphon: 2A - Sundays
2B - Weekdays
2C - Alternate: Psalm 145 (Ruthenian Chant)
2D - Alternate: Psalm 145 (Kievan Chant)
Second Antiphon

2A Second Sunday Antiphon Psalm 66:2-4

Be grac-ious to us, O God, and bless us; let Your face shine up-on us,
and have mer-cy on us. O Son of God, ri-sen from the dead,
save us who sing to You: Al-le-lu-ia!

That Your way may be known upon earth,* among all nations Your sal-vation.* O Son of God, risen from the dead,* save us who sing to You: Alleluia.

Let the peoples praise You, O God,* let all peoples praise You.* O Son of God, risen from the dead,* save us who sing to You: Alleluia.

Continue with the Hymn of the Incarnation on Page 15.

2B Second Weekday Antiphon Psalm 92:1-5

The Lord reigns, He is clothed with ma-jes-ty; robed is the Lord and girt
a-bout with strength. Through the prayers of Your Saints. O Sav-i-or,
save us.

For He has made the world firm,* which shall not be moved.* Through the prayers of Your Saints, O Savior, save us.

Your decrees are worthy of trust indeed,* holiness befits Your house, O Lord, for length of days.* Through the prayers of Your Saints, O Savior, save us.

Continue with the Hymn of the Incarnation on Page 15.
Psalm 145

Praise the Lord, O my soul, I will praise the Lord as long as I live. I will sing praises to my God while I have being. Blessed is He whose help is in the God of Jacob, whose hope is in the Lord, his God.

Who made heaven and earth, the sea and all that is in them. Who keeps His faith forever, Who executes justice for the oppressed, who gives food to the hungry.

The Lord sets the prisoners free; the Lord opens the eyes of the blind; the Lord lifts up those who are bowed down; the Lord loves the righteous. The Lord watches over the sojourners, He upholds the widow and the fatherless,
Psalm 102  Excerpts from Psalm 102 - Kiev Chant (see page 115 for a shorter version).

Praise the Lord, O my soul, I will praise the Lord as long as I live.

I will sing praises to my God while I have being.

Blessed is he whose help is the God of Jacob, whose hope is in the Lord, his God. Who made heaven and earth, the sea and all that is in them. Who keeps His faith forever,

who executes justice for the oppressed, who gives food to the hungry.

The Lord sets the prisoners free; the Lord opens the eyes of the blind;

the Lord lifts up those who are bowed down; the Lord loves the righteous.
The Lord watches over the sojourners, He upholds the widow and the fatherless, but the way of the wicked He will bring to ruin.

The Lord will reign forever, your God, O Zion, to all generations.

The Hymn of Incarnation

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen. O Only Begotten Son and Word of God, Who, being immortal, deigned for our salvation to become incarnate of the Holy Mother of God and ever Virgin Mary, and became man without change; You were also crucified, O Christ, our God, and by death have trampled Death, being One of the Holy Trinity, glorified with the Father, and the Holy Spirit save us.
Glo-ry be to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho-ly Spi - rit,
and Word of God, Who, be-ing im-mor-tal, deigned for our sal-va-
tion
to be-come in-car-nate of the Ho-ly Mo-ther of God and e-ver-Vir-
gin Ma-ry, and be-came man with-out change; You were al-so
 cru-ci-fied, O Christ, our God, and by death have tramp-led Death,
be-ing One of the Ho-ly Tri-ni-ty, glo-ri-fied with the
Fa-ther, and the Ho-ly Spi-rit, save us.

Litany

Deacon: Again and again, let us pray to the Lord in peace.

People: Lord, have mercy.

Deacon: Protect us, save us, have mercy on us and preserve us O God, by Your grace.

People: Lord, have mercy.

Deacon: Remembering our most holy, most pure, most blessed and glorious Lady, the Mother of God and ever-virgin Mary, with all the Saints, let us commend ourselves and one another, and our whole life to Christ our God.

People: To You, O Lord.
Priest: For You, O God, are gracious and You love mankind, and to You we render glory, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever and forever.

People: Amen.

Continue with the Third Antiphon: 4A - Sundays 4B - Weekdays 4C - Alternate: The Beatitudes

Third Antiphon

4A Third Sunday Antiphon Psalm 94:1-3

Come, let us sing joy-ful-ly to the Lord; let us shout with joy to God our Sav-i-or. O Son of God, ri-sen from the dead, save us who sing to You: Al-le-lu-ia!

Let us come into His presence with thanksgiving, * and let us joyfully sing psalms to Him. * O Son of God, risen from the dead, save us who sing to You: Alleluia!

For God is a great Lord, * and a great king over all the earth. * O Son of God, risen from the dead, save us who sing to You: Alleluia!

Continue with the Little Entrance on page 19.

4B Third Weekday Antiphon Psalm 94:1-3

Come, let us sing joy-ful-ly to the Lord; let us shout with joy to God our Sav-i-or. O Son of God, won-drous in Your Saints,
Let us come into His presence with thanksgiving, * and let us joyfully sing psalms to Him.
* O Son of God, wondrous in your saints, save us who sing to You: Alleluia!

For God is a great Lord, * and a great king over all the earth. * O Son of God, wondrous in your saints, save us who sing to You: Alleluia!

* Continue with the Little Entrance on page 19.

4C The Beatitudes Matthew 5:3-12

In Your Kingdom, remember us, O Lord, when You come into Your Kingdom.

Blessed are the poor in spirit; the Kingdom of God is theirs.

Blessed are the sorrowing; they shall be soothed.

Blessed are the lowly; they shall inherit the land.

Blessed are they who hunger and thirst for holiness; they shall have their fill.

Blessed are they who show mercy; mercy shall be theirs.

Blessed are the single-hearted; for they shall see God.

Blessed are the peace-makers; they shall be called sons of God.

Blessed are those persecuted for the sake of holiness; the Kingdom
of God is theirs. Blessed are you when they insult you and persecute You; and utter every kind of slander against you because of me.

Be glad, and rejoice, for your reward is great in heaven.

Little Entrance

Deacon: Wisdom, be attentive!

People:

Come, let us worship and bow before Christ: O Son of God, risen from the dead, save us who sing to You: Alleluia.

(Sunday:) (Weekday:) wondrous in Your Saints,

The Troparia and Kontakia of the Day are sung (see pages 51-66 for the Eight Tones).

Trisagion

Priest: For You are holy, our God, and we render glory to You, Father, + Son, and Holy Spirit, now and ever:

Deacon: And forever.

People:

Amen.

On certain days the Trisagion is replaced with either "All you who have been baptized into Christ have put on Christ" or "We bow to Your Cross, O Lord, and we praise Your holy resurrection." See pages 71 and 72 for music.

6A

Holy God, Holy and Mighty, Holy and Immortal,
have mercy on us. (3 times) Glory be to the Father, and to the Son,
and to the Holy Spirit, now and ever and ever. Amen.

Holy and Immortal, have mercy on us.

6B

Holy God, Holy and Mighty, Holy and Immortal,
have mercy on us. (3 times) Glory be to the Father, and to the Son,
and to the Holy Spirit, now and ever and ever. Amen.

Holy and Immortal, have mercy on us.

6C

Holy God, Holy and Mighty, Holy and Immortal,
have mercy on us. (3 times) Glory be to the Father, and to the Son,
and to the Holy Spirit, now and ever and ever. Amen.

Holy and Immortal, have mercy on us.

20
Prokimenon
Deacon: Let us be attentive!
Priest: Peace + be with all.
Deacon: Wisdom! Be attentive!
People: The people sing the prokimenon and the reader sings the verses (see pages 51-66).

New Testament Reading
Deacon: Wisdom!
Reader: Announces the title of the reading.
Deacon: Let us be attentive!
Reader: Reads the appointed reading.

Alleluia
Priest: Peace + be with you.
Deacon: Wisdom! Be attentive!
People: The people sing the Alleluia and the reader takes the verses. The following is in Tone 4 (see pages 51-66 for the Eight Tones).

Gospel
Priest: Wisdom! Let us stand and listen to the holy Gospel. Peace + be with all.
People: And with your spirit.
Deacon: A reading from the holy Gospel according to (N).
People: Glory be to You, O Lord, glory be to You.
Let us be attentive! *(The appointed Gospel for the day is proclaimed.)*

Glory be to You, O Lord, glory be to You.

**Homily**

**Litany of Supplication**

Deacon: Let us all say with our whole soul, and with our whole mind, let us say:

People:

Lord, have mercy.

Alternate:

Lord, have mercy.

Deacon: O Lord Almighty, God of our fathers, we pray You, hear us and have mercy.

People:

Lord, have mercy.

Alternate:

Lord, have mercy.

Deacon: Have mercy on us, O God, according to Your great mercy; we pray You, hear us and have mercy.

People:

Lord, have mercy, Lord, have mercy, Lord, have mercy.

Deacon: We also pray for our holy ecumenical Pontiff, *(N.)*, the Pope of Rome, for our most reverend Archbishop and Metropolitan, *(N.)*, for our God-loving Bishop, *(N.)*, for those who serve and have served in this holy church, for our spiritual fathers, and for all our brethren in Christ.

People:

Lord, have mercy, Lord, have mercy, Lord, have mercy.
Deacon: We also pray for our civil authorities and for all the armed forces.

People:

\[
\text{Lord, have mercy, Lord, have mercy, Lord, have mercy.}
\]

*Special petitions may be taken at this time. The response is:*

People:

\[
\text{Lord, have mercy, Lord, have mercy, Lord, have mercy.}
\]

Deacon: We also pray for the people here present who await Your great and abundant mercy, for those who have showed us mercy, and for all Christians of the true faith.

People:

\[
\text{Lord, have mercy, Lord, have mercy, Lord, have mercy.}
\]

Priest: For You are a merciful and gracious God, and we render glory be to You, Father, + Son, and Holy Spirit, now and ever and forever.

People:

\[
\text{A-men.}
\]

*The litany for the dead may now be taken (see page 90).*

**Litany of the Catechumens**

Deacon: Catechumens, pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: Faithful, let us pray for the catechumens, that the Lord have mercy on them.

People: Lord, have mercy.

Deacon: That He instruct them in the word of truth.

People: Lord, have mercy.
Deacon: That He reveal to them the Gospel of righteousness.
People: Lord, have mercy.
Deacon: That He unite them with His holy, catholic, and apostolic Church.
People: Lord, have mercy.
Deacon: Save them, have mercy on them, protect and preserve them, O God, by Your grace.
People: Lord, have mercy.
Deacon: Catechumens, bow your heads to the Lord.
People: To You, O Lord.
Priest: That with us they also may praise Your most honored and sublime name, Father, Son and Holy Spirit, now and ever and forever.
People: Amen.

Dismissal of the Catechumens and First Litany of the Faithful

Deacon: [All catechumens, depart! Catechumens, depart! All catechumens, depart! Let none of the catechumens remain;] all the faithful, again and again, let us pray to the Lord in peace.
People: Lord, have mercy.
Deacon: Protect us, save us, have mercy on us and preserve us, O God, by Your grace.
People: Lord, have mercy.
Deacon: Wisdom!
Priest: For to You is due all glory, honor, and worship, Father, Son and Holy Spirit, now and ever and forever.
People: Amen.

Second Litany of the Faithful

Deacon: Again and again, let us pray to the Lord in peace.
People: Lord, have mercy.
Deacon: Protect us, save us, have mercy on us and preserve us, O God, by Your grace.
People: Lord, have mercy.
Deacon: Wisdom!
Priest: That, being ever protected by Your power, we may render glory to You, Father, Son and Holy Spirit, now and ever and forever.
People: Amen.
Cherubic Hymn

People: Iže Cheruvimy tajno obrazujš če, i životvorjaščej Trojc'i trisvajatuj p'isň prinosjašče, vsjakuju nyňi žitelskoje otveržim pečal'.

8A
Let us who mystic'ly represent the Cerubim,
and sing the thrice holy hymn to the life-creating Trinity,
now set aside all earthly cares, all earthly cares.

8B
Let us, who mystic'ly represent the Cerubim
and sing the thrice holy hymn to the life-creating Trinity
now set aside all earthly cares, set aside all earthly cares.

8C
Let us, who mystic'ly represent the Cerubim
and sing the thrice holy hymn, and sing the thrice holy hymn,
to the life-creating Trinity, now set aside,
now set aside all earthly cares.
Let us, who mystically represent the Cherubim
and sing the thrice holy hymn to the life-creating Trinity,
now set aside all earthly cares all earthly cares.

Priest: May the Lord God remember in His kingdom, our holy ecumenical Pontiff, (N.),
the Pope of Rome, our most reverend Archbishop and Metropolitan (N.), and our
God-loving Bishop (N.), and the entire priestly, diaconal, and monastic order,
our civil authorities, and all our armed forces, the noble and ever-memorable
founders and benefactors of this holy Church, and all you Christians of the true
faith, always now and ever and forever.

Alliluia! Alliluia! Alliluia!

Amen. That we may welcome the King of All
invisibly escorted by angelic hosts.
Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Amen. That we may welcome the King,
welcome the King
of all, invisibly escorted by angelic hosts.
Alleluia! Alleluia! Alleluia!

26
Litany of Offering

Deacon: Let us complete our prayer to the Lord.
People: Lord, have mercy.
Deacon: For the precious gifts here offered, let us pray to the Lord.
People: Lord, have mercy.
Deacon: For this holy church and for all who enter it with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.
People: Lord, have mercy.
Deacon: That we may be delivered from all affliction, wrath and need, let us pray to the Lord.
People: Lord, have mercy.
Deacon: Protect us, save us, have mercy on us and preserve us, O God, by Your grace.
People: Lord, have mercy.
Deacon: That this whole day may be perfect, holy, peaceful, and without sin, let us beseech the Lord.
People: Grant it, O Lord.
Deacon: For an angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us beseech the Lord.
People: Grant it, O Lord.
Deacon: For the pardon and remission of our sins and offenses, and for the peace of the world, let us beseech the Lord.
People: Grant it, O Lord.
Deacon: For what is good and beneficial to our souls and for the peace of the world, let us beseech the Lord.
People: Grant it, O Lord.
Deacon: That we may spend the rest of our life in peace and repentance, let us beseech the Lord.
People: Grant it, O Lord.
Deacon: For a Christian, painless, unashamed, peaceful end of our life, and for a good account before the fœrsome judgment-seat of Christ, let us beseech the Lord.
People: Grant it, O Lord.
Deacon: Remembering our most holy, most pure, most blessed and glorious Lady, the Mother of God and ever-Virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another, and our whole life, to Christ, our God.
People: To You, O Lord.
Priest: Through the mercies of Your only-begotten Son, with Whom You are blessed, + together with Your all-holy, gracious and life-creating Spirit, now and ever and forever.
People: Amen.

Priest: Peace + be with all.
People:

And with your spirit.

Priest: Let us love one another, so that with one mind we may profess:
People:

The Father and the Son, and the Holy Spirit,
the Trinity, one in substance and undivided.
The Symbol of Faith

Deacon: The doors, the doors, in wisdom let us be attentive!

People: I believe in one God, the Father Almighty,

creator of heaven and earth, of all things visible and invisible.

And in one Lord, Jesus Christ, Son of God, the only begotten,
born of the Father before all ages. Light of light, true God of
true God, begotten, not made, of one substance with the
Father, through Whom all things were made. Who for us men and for our
salvation came down from heaven, and was incarnate from the
Holy Spirit and Mary the Virgin, and became man. He was also crucified
for us under Pontius Pilate, and suffered, and was buried.

And He rose again on the third day, according to the scriptures. And He
ascended into heaven, and sits at the right hand of the Father.

And He will come again in glory, to judge the living and the dead, and of His
king-dom there will be no end. And in the Holy Spirit, the Lord, and Giver
of life, Who pro-ceeds from the Fa-ther, Who together with the
Father and the Son is worshipped and glo-ri-fied, who spoke through the
pro-phets, In one holy, catholic, and a- pos-to-lic Church,
I profess one baptism for the re-mis-sion of sins. I ex-pect the
re-sur-rec-tion of the dead; and the life of the world to come.
A-men.

10B I be-lieve in one God, the Fa-ther Al-might-y, cre-a-tor of
heaven and earth, of all things vi-si-ble and in- vi-si-ble; and in one Lord
Jesus Christ, Son of God, the on-ly be-got-ten, born of the Fa-ther
be-fore all a-ges. Light of light, true God of true God,
be-got-ten, not made, of one substance with the Father, through whom all things
were made. Who, for us men and for our sal-va-tion, came down from hea-ven,
and was in-carnate from the Holy Spirit and Mary the Vir-gin and be-came man.

He was al-so cru-ci-fied for us un-der Pon-tius Pi-late, and suf-fered, and was bur-ied. And He rose a-gain on the third day, ac-cord-ing to the scrip-tures. And He as-cend-ed into heaven, and sits at the right hand of the Fa-ther. And He will come a-gain in glory to judge the liv-ing and the dead, and of His king-dom there will be no end. And in the Ho-ly Spirit, the Lord, and Giver of Life, Who proceeds from the Fa-ther,

Who to-geth-er with the Father and the Son is worshipped and glorified, Who spoke through the pro-phets; In one ho-ly, cath-o-lic and a-po-sto-lic Church. I pro-fess one bap-tism for the re-mis-sion of sins. I ex-pect the re-su-rec-tion of the dead and the life of the world to come. A-men.

The Anaphora

Deacon: Let us stand aright, let us stand in awe, let us be attentive to offer the holy oblation in peace.
People: The offering of peace, the sacrifice of praise.

Priest: The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God and Father, and the communion of the Holy Spirit, be with all of you.

People: And with your spirit.

Priest: Let us lift up our hearts.

People: We have them lifted up to the Lord.

Priest: Let us give thanks to the Lord.

People: It is proper and just to worship the Father and the Son, and the Holy Spirit, the Trinity, one in substance and undivided.

Priest: Singing, shouting, crying out and saying the triumphal hymn:

People: Svjet, svjet, svjet Hospod' savaoth, ispolni nebo i zemli slavy Tvojejah; osanna vo vyshnich, blahosloven hrajdyj vo imja Hospodne, osanna vo vyshnich.

11A Holy, holy, holy is the Lord of hosts, heaven and earth are full of Your glory; hosanna in the highest.

Blessed is He Who comes in the name of the Lord, hosanna.
in the highest.

11B

Holy, holy, holy is the Lord of hosts,
heaven and earth are full of Your glory; hosa-na
in the highest. Blessed is He Who comes in the name
in the name of the Lord, hosanna in the highest.

Priest: Take, eat, this is my body, which is broken for you for the remission of sins.

People: Amen.

Priest: Drink of this, all of you, this is my blood of the new testament, which is shed for you and for many, for the remission of sins.

People: Amen.

Priest: We offer to You Yours of Your own, in behalf of all and for all.

People: Tebe pojem, Tebe blahoslovim, Teb'iblahodarim, Hospodi, i molimitisja Bože naš.

12A

We praise You, we bless You, we thank You, O Lord,
we thank You, O Lord, and we pray to You, and we pray to You,
and we pray to You, our God.
We praise You, we bless You, we thank You,

thank You, O Lord, and we pray to You, our God.

We praise You, we bless You, we thank

You, O Lord, and we pray to You, our God.

Priest: Especially for our most holy, most pure, most blessed and glorious Lady, the Mother of God and ever-virgin Mary.

People: On certain major feasts the Exaltation Hymn and Irmos of the Ninth Ode of Matins is now sung. During Pascha we sing “The Angel cried” (page 68). During the Divine Liturgy of St. Basil we sing “In you, O Woman full of grace” (page 69-70).

Dostojno jest’ jako voistinnu blažiti t'a bohorodicu, prisnoblažennuju i preneporočnuju i Mater’ Boha našeho. Čestnijšuju Cheruvim i slavnišuju bez sranenija Serafim, bez istl’iniha Boha Slova roždšuju, suščuju Bohorodicu, t’a veličajem.

It is truly proper to glory you, who have borne God,

the ever-bless-ed, Im-mac-u-late, and the Mo-ther of our God. More hon-

or-a-ble than the Che-ru-bim and be-yond com-pare more glor-i-ous than

the Ser-a-phim, who, a Vir-gin, gave birth to God the Word;

you, tru-ly the Mo-ther of God, we mag-ni-fy.
Priest: Among the first, O Lord, remember our holy ecumenical Pontiff, (N.), the Pope of Rome, our most reverend Archbishop and Metropolitan, (N.), our God-loving Bishop (N.). Preserve them for Your holy churches in peace, safety, honor, and health for many years as they faithfully dispense the word of Your truth.

People: And re-mem-ber all Your peo- ple.

Priest: And grant that we, with one voice and one heart, may glorify and praise Your most honored and sublime Name, Father, + Son, and Holy Spirit, now and ever and forever.

People: A - men.

Priest: And may the mercies of our great God and Savior Jesus Christ be + with all of you.

People: And with your spi - rit.

Litany of Supplication

Deacon: Now that we have remembered all the saints, again and again, in peace, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mer - cy. Alternate:

Lord, have mer - cy.

Deacon: For the precious gifts offered and consecrated, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mer - cy. Alternate:

Lord, have mer - cy.
Deacon: That our God, in His love for man, may receive them on His holy and heavenly and mystical altar, unto an aroma of spiritual fragrance, and may send down upon us in return the divine grace and gift of the Holy Spirit, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: That we be delivered from all affliction, wrath, and need, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: Protect us, save us, have mercy on us and preserve us, O God, by your grace.

People: Lord, have mercy.

Deacon: That this whole day may be perfect, holy, peaceful, and without sin, let us beseech the Lord.

People: Grant it, O Lord.

Deacon: For an angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us beseech the Lord.

People: Grant it, O Lord.

Deacon: For the pardon and remission of our sins and offenses, let us beseech the Lord.

People: Grant it, O Lord.

Deacon: For what is good and beneficial to our souls, and for the peace of the world, let us beseech the Lord.

People: Grant it, O Lord.

Deacon: That we may spend the rest of our life in peace and repentance, let us beseech the Lord.

People: Grant it, O Lord.
Deacon: For a Christian, painless, unashamed, peaceful end of our life, and for a good account before the fearsome judgement-seat of Christ, let us beseech the Lord.

People: Grant it, O Lord.

Deacon: Asking for unity in the faith, and for communion in the Holy Spirit, let us commend ourselves and one another, and our whole life to Christ, our God.

People: To You, O Lord.

Priest: And grant, O Lord, that we may with confidence, without condemnation dare call You Father, the God of heaven, and say:

The Lord's Prayer

People: Otče naš, iže jes na nebes'ich, da svajtitsja imja Tvoje. Da prijdet carstvije Tvoje, da budet vol'a Tvoja, jako na nebesi, i na zemli. Ch'lib naš nasuščnyj dažd' nam dnes'. I ostavi nam dolhi naša, jakože i my ostavljajem dolžnikom nasim. I ne vvedi nas vo iskušenije, no izbavi nas ot lukavaho.

Our Fa- ther Who art in heav-en, hal - owed be Thy name. Thy king-dom come, Thy will be done on earth, as it is in heav-en. Give us this day our dai-ly bread. And for-give us our tres-pass-es, as we for-give those who tres-pass a-gainst us. And lead us not in-to temp-ta-tion but de-liver us from e-vil.
For Thine is the kingdom and the power and the glory Father, + Son, and Holy Spirit, now and ever and forever.

Peace + be with all.

And with your spirit.

Bow your heads to the Lord.

To You, O Lord. To You, O Lord.

Through the grace, the mercies and the loving-kindness of Your only-begotten Son, with Whom You are blessed, together with Your all-holy, gracious, and life-creating Spirit, now and ever and forever.

Breaking of the Bread

Let us be attentive!

Holy things to the holy.

One is Holy, One is Lord Jesus Christ,

for the glory of God the Father. Amen.
Communion Hymn

The Communion Hymn is sung together with its verses. The following hymn is for Sunday:

Praise you the Lord, the Lord of heaven. Praise Him in the highest, praise Him in the highest. Alleluia!

Alleluia! Alleluia!

Praise you the Lord of heaven. Praise Him in the highest. Praise the Lord of heaven.

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Praise you the Lord of heaven. Praise Him in the highest, praise Him in the highest, the Lord of heaven. Alleluia! Alleluia!
Communion

Deacon: Approach with the fear of God and with faith.

People: 

Blessed is He who comes in the name of the Lord:

God the Lord has revealed Himself to us.

Communion Prayer

O Lord, I believe and profess
that You are truly Christ, the Son of the living God,
Who came into the world to save sinners, of whom I am the first.
Accept me as a partaker of Your mystical supper, O Son of God;
for I will not reveal Your mystery to Your enemies,
nor will I give You a kiss as did Judas,
but like the thief I confess to You:

Remember me, O Lord, + when You shall come into Your kingdom
Remember me, O Master, + when You shall come into Your kingdom.
Remember me, O Holy One, + when You shall come into Your kingdom.
May the partaking of Your Holy Mysteries, O Lord, be not for my judgment or condemnation, but for the healing of soul and body.

O Lord, I also believe and profess that this, which I am about to receive, is truly Your most precious Body and Your life-giving Blood, which, I pray, make me worthy to receive for the remission of all my sins and for life everlasting. Amen.

O God, + be merciful to me, a sinner.
O God, + cleanse me of my sins and have mercy on me.
O Lord, + forgive me, for I have sinned without number.

The people come forward to receive Holy Communion. Hymns may be found on pages 109 and 111.

Thanksgiving

Priest: Save Your people, O God, and bless + Your inheritance.

People: We have seen the true light, we have received the heavenly Spirit, we have found the true faith, and we worship the undivided Trinity, for the Trinity has saved us.

We have seen the true light, we have received the heavenly Spirit. We have found the true faith and we worship the undivided Trinity, for the Trinity has saved us.
Priest: Blessed is our God always, now and ever and forever.

People: Amen.

May our lips be filled with Your praise, O Lord, so that we may sing of Your glory, so that we may sing of Your glory, for You have deemed us worthy to partake of Your holy, immortal, of Your holy, divine, immortal and life-creating mysteries.

Keep us in Your holiness, so that all the day long we may live according to Your truth. Alleluia, Alleluia, Alleluia.
for You have deemed us worthy to partake of Your holy, divine immortal and life-creating mysteries.

Keep us, keep us in Your holiness, so that all the day long, we may live according to Your truth. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Litany of Thanksgiving

Deacon: Having received the divine, holy, most pure, immortal, heavenly, and life-creating, awesome mysteries of Christ, arise, let us worthily thank the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: Protect us, save us, have mercy on us and preserve us, O God, by Your grace.

People: Lord, have mercy.

Deacon: Asking that the whole day be perfect, holy, peaceful, and without sin, let us commend ourselves and one another, and our whole life to Christ, our God.

People: To You, O Lord.

Priest: For You are our sanctification, and we render glory to You: Father, + Son, and Holy Spirit, now and ever and forever.

People: Amen.

Dismissal

Priest: Let us go forth in peace.

People: In the name of the Lord.
Deacon: Let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Priest: O Lord, blessing those who bless You, and sanctifying those who trust in You, save Your people and bless Your inheritance, preserve the fullness of Your Church, sanctify those who love the beauty of Your house; glorify them in return by Your divine power, and do not forsake us who hope in You. Grant peace to Your world, to Your churches, to the priests, to our civil authorities, and to all Your people. For every good gift and every perfect gift is from above, coming down from You the Father of lights; and we render glory, thanksgiving, and worship to You, Father, Son and Holy Spirit, now and ever and forever.

People: Amen.

Blessed be the Name of the Lord, now and forever,

now and forever, now and forever.

Blessed be the Name of the Lord, now and forever,

now and forever, now and forever.

Blessed be the name of the Lord, now and forever. (Twice)
Priest: The blessing + of the Lord be upon You, through His grace and loving kindness, always, now and ever and forever.

People:

A - men.

Priest: Glory be to You, O Christ our God, our hope, glory be to You.

People:

Glo-ry be to the Father, and to the Son, and to the Ho-ly Spi-rit,

now and e-ver, and for-e-ver. A-men. Lord, have mer-cy,

Lord, have mer-cy, Lord, have mer-cy. Give the bless-ing.

Priest: Christ our true God, (risen from the dead,) through the prayers of His most holy Mother, of the holy, glorious, and illustrious apostles, and through the prayers of our holy father, John Chrysostom, Archbishop of Constantinople, and of St. (N.) (whose church this is), and of St. (whose day this is) and of all the saints, will have mercy on us and save us, for He is gracious and loves mankind.

People:

A - men.
Prayer for Long Life

Priest: Grant, O Lord, to Your servant(s), NN., peace, health and happiness for many years.

People: Mnohaja l'ita, blahaja l'ita, mnohaja, blahaja l'ita. Vo zdraviji i spaseniji, mnohaja, blahaja l'ita.

*If the person being prayed for is present we sing “God grant you many years.” If the person being prayed for is not present we sing “God grant him/her/them many years”, as appropriate.*

21

God grant you man-y years; God grant you man-y years,

man-y happy years. In health and hap-pi-ness, in health and

hap-pi-ness, God grant you man-y happy years.

Prayer for the Deceased

Priest: In blessed repose, grant, O Lord, eternal rest to the soul(s) of your servant(s) NN., and remember him (her, them) forever.


22


Bless-ed re-pose and e-ter-nal mem-o-ry!
Prayers of Thanksgiving After the Divine Liturgy

Holy God, Holy and Mighty, Holy and Immortal, have mercy on us. (3x)

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and forever. Amen.

O Most Holy Trinity, have mercy on us; O Lord, cleanse us of our sins; O Master, forgive our transgressions; O Holy One, come to us and heal our infirmities for Your Name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and forever. Amen.

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy Name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

For Thine is the kingdom and the power and the glory, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever and forever. Amen.

Dismissal Troparion of St. John Chrysostom - Tone 8
O John Chrysostom, our Father, the grace that shines forth from your mouth like a torch has enlightened the universe. It implanted in the world the treasure of the love of poverty; it showed us the great value of humility. Instruct us by your words, and intercede with the Word, Christ-God, for the salvation of our souls.

The troparion of the parish may be sung.

Kontakion - Tone 6 Podoben
Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.
Most blessed Venerable, John Chrysostom, you have received divine grace from heaven; and with your lips you teach all how to worship one God in the Trinity. Deservedly we praise you, for you are the Teacher, revealing the things of God.

Theotokion - Tone 6
Now and ever and forever. Amen.
O gentle Protectress of Christians, unfailing mediatrix before the Creator, do not despise the prayerful voices of sinners; but, in your goodness, hasten to assist us who trustfully cry out to you: "Inspire us to prayer, and hasten to hear our supplication. Intercede always, Mother of God, in behalf of those who honor you."

Lord have mercy. (12x)

More honorable than the Cherubim, and beyond compare more glorious than the Seraphim, who, a virgin, gave birth to God the Word; you, truly the Mother of God, we magnify.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and forever. Amen.

May Christ our true God, (risen from the dead), have mercy on us and save us through the prayers of His most holy Mother, of the holy, glorious, and illustrious Apostles, of our venerable and God-bearing Fathers, and of all the Saints for He is gracious and loves mankind. Amen.
Other Prayers of Thanksgiving

Prayer of St. Basil the Great

O Lord, my God, I give thanks to You; for you have not rejected me, a sinner, but have deemed me worthy to be a partaker of Your holy Mysteries. I thank you for having granted that I, unworthy as I am, be a partaker of Your most pure and heavenly Gifts. O Lord Who loves mankind, You died and rose again for our sake; and You have given us these awesome and life-giving Mysteries for the good of our body and for the sanctification of our soul. Grant that they serve me for the healing of my body and soul, and that they may set to flight every foe.

Enlighten the eyes of my heart; give peace to the powers of my mind; inspire me with a faith in which there is no shame, with a sincere love and a deep wisdom, and with obedience to Your commandments.

May these Mysteries increase Your divine grace in me and make me dwell in Your kingdom. Being preserved in Your holiness by them, I will remember Your love at all times. From now on I will not live for myself, but for You, my Lord and Benefactor. Thus, having spent my earthly life in the hope of life without end, I will, one day reach eternal rest where the sound of rejoicing never ceases, where the delight of those who look upon the beauty of Your face has no bounds.

For You, Christ our God, are truly the object of our desires, and the inexpressible joy of those who love You; and all creatures glorify You forever and ever. Amen.

Prayer of St. John Chrysostom

O Christ our God, You have deemed me worthy to be a partaker of Your most pure Body and most precious Blood. I praise, bless, and adore You; I glorify You and extol Your eternal salvation, now and ever and forever. Amen.

Prayer of St. Cyril of Alexandria

O most holy Lady, Mother of God, light of my poor soul - my hope, my protection, my refuge, my comfort, and my joy! I thank you for having enabled me to be a partaker of the most pure Body and most precious Blood of your Son.

Enlighten the eyes of my heart, O Blessed One who carried the Source of Immortality. O most tender and loving Mother of the merciful God, have mercy on me and grant me a repentant and contrite heart with humility of mind. Keep my thought from wandering into all kinds of distractions and make me worthy always, even to my last breath, to receive the most pure Mysteries of Christ for the healing of my soul and body. Give me tears of repentance and thanksgiving that I may sing of you and praise you all the days of my life; for you are blessed and praised. Amen.
Part II - Changeable Texts
23 - Tone 1

Troparion of the Resurrection - Tone 1

The stone was sealed by the Jews, soldiers guarded Your most pure body,
And You, O Savior arose on the third day granting life to the world.

Kontakion of the Resurrection - Tone 1

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Spirit,
Now and ever, and forever. Amen. You, being God, arose in glory from the grave, raising the world with You. Mankind praises You as God;
Death reigns no more. Adam sings in exultation O Lord;
Eve, freed from bondage cries joyfully: "O Christ it is You Who gives resurrection to all."

51
Prokimenon - Tone 1 Psalm 32[33]:22,1

May Your kindness Lord, be upon us who have put
our hope in You.

V: Exult, you Just, in the Lord, praise from the upright is fitting.

Alleluia - Tone 1 Psalm 17:48,51[18:47a,50]

Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia!

V: God gives me redress, and subdues people under me.
V: He has given great victories to His king, and shown His love for His Anointed, for David and his sons forever.
Troparion of the Resurrection - Tone 2

When You descended to death, O Immortal Life, You destroyed the Abyss by the radiance of Your Divinity. And when You raised the dead from the depths of the earth, all the heavenly Powers cried out: "O Giver of Life, Christ our God glory be to You."

Kontakion of the Resurrection - Tone 2

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and forever. Amen. You arose from the grave, Almighty Savior. Seeing the miracle, the Abyss was struck with fear the dead arose. At this sight, all creation rejoices with You. Adam joins with exultation And the world, O my Savior, sings Your praises forever.
Prokimenon - Tone 2 Psalm 117[118]:14,18

My strength and my praise is the Lord and He has been my Savior,

and He has been my Savior.

V:  I was punished by the Lord, but not doomed to die.

Alleluia - Tone 2 Psalm 19[20]:1,10

Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia!

V:  May the Lord answer in time of trial; may the name of Jacob's God protect you.
V:  Give victory to the King, O Lord; give answer on the day we call.
Troparion of the Resurrection - Tone 3

Let the heavens rejoice, let the earth be glad. With His arm the Lord has won victory. By His death the Lord has conquered Death.

He has become the first born of the dead, He has delivered us from the depths of the Abyss and has granted great mercy to the world.

Kontakion of the Resurrection - Tone 3

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and forever. Amen. Today, You arose from the grave, O Merciful Lord, You rescued us from the gates of Death.

Today, Adam sings in exultation and Eve rejoices.

With them the Prophets and Patriarchs ever praise the might of Your divine power.
Prokimenon - Tone 3 Psalm 47:7,1

Sing praise to God, sing praise; sing praise to our King sing praise;
Sing praise to our King sing praise.

V: All peoples, clap your hands; cry to God with shouts of joy.

Alleluia - Tone 3 Psalm 31:1,2

Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia!

V: In You, O Lord, I take refuge; let me never be put to shame.
V: Be a rock of refuge to me, a mighty stronghold to save me.
Troparion of the Resurrection - Tone 4

The joyful message of the resurrection was heard by the faithful women from the angel. And being freed from the ancestral curse

They boasted to the Apostles: "Dead and despoiled is Death;

Christ our God is risen, giving Great Mercy to the world."

Kontakion of the Resurrection - Tone 4

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and ever. Amen. O my Savior and Redeemer,

being God, You raised from the grave men who were in chains and destroyed the gates of the Abyss; And being the Lord, You arose on the third day.
Prokimenon - Tone 4 Psalm 103[104]:24a,1a

How great are Your works, O Lord! In wisdom You have made them all,
In wisdom You have made them all.

V: Bless the Lord, my soul! Lord God, how great You are!

Alleluia - Tone 4 Psalm 45:4,7

Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia!

V: In splendor and state, ride on in triumph for the cause of truth and goodness and right.
V: Your love is for justice; You hatred for evil.
27 - Tone 5

Troparion of the Resurrection - Tone 5

Let us the faithful praise the Word eternal with the Father and the Spirit. Let us adore Him Who was born of the Virgin for our salvation. For He willed to ascend the cross as man and to suffer death and to raise the dead by His glorious resurrection.

Kontakion of the Resurrection - Tone 5

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen.

O Savior, You descended into the Abyss. Being the Almighty, You destroyed its power. Being the Creator, You raised the dead and dulled the sting of death. And Adam was delivered from the curse.

and we all cry out to You: "O Lord, Lover of Man-kind, save us."

59
Prokimenon - Tone 5 Psalm 11:8,2[12:7,1]

You, O Lord, will keep us and preserve us forever and ever, from this generation.

V: Help, O Lord, for good men have vanished.

Alleluia - Tone 5 Psalm 88:2,3[89:1,2]

Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia!

V: I will sing forever of Your love, O Lord; through all ages my mouth will proclaim Your truth.

V: Of this I am sure, that Your love lasts forever, that Your truth is as firmly established as the heavens.
28 - Tone 6

Troparion of the Resurrection - Tone 6

Angelic Powers descended to Your grave, and the guards fell down and appeared dead. Mary came to the grave seeking Your most pure body. You conquered and deploiled the Abyss without being touched by it. You, the Giver of Life, met the Virgin, O Lord, risen from the dead, glory be to You.

Kontakion of the Resurrection - Tone 6

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Spirit: now and ever, and forever. Amen. Christ our God, the Life-giver, with His life-giving hand raised the dead from the valley of Death, granting resurrection to all mankind. He is the Savior, the resurrection the Life and God of all.
Prokimenon - Tone 6 Psalm 27[28]:9a,1a

Save Your people O Lord, and bless Your inheritance,

and bless Your inheritance.

V: To You, O Lord; I call; my Rock, hear me.

Alleluia - Tone 6 Psalm 90[91]:1.2

Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia!

V: He who dwells in the shelter of the Most High abides in the shade of the Almighty.
V: He says to the Lord: “My refuge, my stronghold, my God in Whom I trust.”
Troparion of the Resurrection - Tone 7

You have destroyed Death by Your Cross, You opened Paradise to the thief. The sorrow of the women You turned to joy.

You commanded Your Apostles to proclaim to all: "Christ our God has arisen granting Great Mercy to the world."

Kontakion of the Resurrection - Tone 7

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever, and ever. Amen. No longer can the might of Death rule over men: Christ has come, destroying and crushing its power. The Abyss is now in chains. The prophets, with joy, unite in proclaiming: "The Savior has appeared saying to those who believe: 'Come forth, Faithful, to the resurrection.'"
Prokimenon - Tone 7 Psalm 28[29]:11,1

May the Lord give strength to His people May the Lord bless His people with peace.

V: Give the Lord, you sons of God, give the Lord glory and power.

Alleluia - Tone 7 Psalm 91[92]:2,3

Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia!

V: It is good to give thanks to the Lord and make music to Your Name, O Most High.
V: To proclaim Your love in the morning, and Your truth in the watches of the night.
Troparion of the Resurrection - Tone 8

You descended from on high, O Merciful Lord. You accepted the grave for three days to deliver us from our passions.

O Lord, our resurrection and our life, glory be to You.

Kontakion of the Resurrection - Tone 8

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and ever. Amen. Rising from the grave, You raised the dead. You lifted up Adam, and Eve rejoices in Your resurrection. The world acclaims Your rising from the dead,

O Most Merciful Lord.
Prokimenon - Tone 8  Psalm 75[76]:11a,1

Make vows to the Lord your God, and fulfill them, and fulfill them.

V:  God is known in Judah; in Israel His name is great.

Alleluia - Tone 8  Psalm 94[95]:1,2

Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia!

V:  Come, ring out your joy to the Lord, hail the God who saves us.
V:  Let us come before Him, giving thanks; with songs let us hail the Lord.
Music for the Divine Liturgy During Pascha

Troparion

Christos voskresе iz mertvych * Smertijу smert' poprav, * i suščim vo hrob'ich * zivot darovav.

31A

Christ is ri- sen from the dead! By death He con- quered Death,

31B

and to those in the graves He grant- ed life!

Kontakion - Tone 8


32

Glo- ry be to the Fa- ther, and to the Son, and to the Ho- ly Spiri- rit,


in- to the grave O Im- mor- tal One You de- stroyed the power of Death.

You a- rose a- gain as a vic- tor O Christ God. You an- nounced to the
The Angel Exclaimed (Instead of "It is truly proper...")


The angel exclaimed to her, full of grace: "Rejoice O pure

vir - gin, a - gain I say, re - joice! Your Son is ri - sen from the

grave on the third day and has raised the dead! Let all na - tions re - joice."

Shine in splen - dor, O new Je - ru - sa - lem, for the glo - ry

of the Lord is ri - sen up - on you, O Zi - on; sing with joy and re - joice,

and you, pure Mo - ther of God, re - joice in the re - sur-rec - tion of your Son.

Christ is Risen

Christ is risen from the dead, *by death He conquered Death, *and to those in the graves *He granted life *and to us He granted life eternal. *Let us glorify His resurrection.

Christos voskresë iz mertych *Smertiu smert’ poprav, *i suščim vo hrob’ich *život darovav. *I nam darovav život v’ičnyj, poklañajemsja Jeho tridnevnomu *voskreseniju.
One of the following arrangements of the Irmos is sung instead of "It is truly proper....":

In you, O Woman Full of Grace, the Angelic choirs and the human race—all creation rejoices; all creation rejoices. O Sanctified Temple, Mystical Paradise and glory of Virgins, He, Who is our God from before all ages, took flesh from you and became a child. He made your womb a throne a throne greater than the heavens; greater than the heavens.

In you, O Woman Full of Grace In you, O Woman Full of Grace, all creation rejoices, all creation rejoices. All praise be to you! All praise be to you!
In you, O Woman Full of Grace the angelic choirs and the human race—all creation rejoices! O Sanctified Temple, Mystical Paradise and glory of Virgins, He, Who is our God from before all ages, took flesh from you and became a child. He made your womb a throne and greater than the heavens! In you, O Woman Full of Grace, all creation rejoices.

All praise be to You!
All You Who Have Been Baptized into Christ

Instead of "Holy God" the following is sung on Christmas, Theophany (January 6), Lazarus Saturday (the day before Palm Sunday), Holy and Great Saturday, Pascha, all of Bright Week, Pentecost Sunday and whenever a Baptism is celebrated.

All you who have been baptized into Christ, have put on Christ. Alleluia! (3) Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and ever. Amen.

All you who have been baptized into Christ have put on Christ. Alleluia! (3) Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and ever. Amen.

Have put on Christ. Alleluia!
We Bow to Your Cross

Instead of "Holy God" the following is sung on the Feast of the Exaltation of the Holy Cross (September 14) and on the Third Sunday of the Great Fast.

We bow to Your Cross, O Lord, and we praise Your holy resurrection. (3 times) Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen. And we praise Your holy resurrection.
Troparion for the Deceased - Tone 8

O Creator, in the depth of Your wisdom You lovingly govern all men and distribute to each what is for good.

Now give rest to the souls of Your servant(s) for she has placed his hope in You, our Creator, Maker, and our God.

Kontakion for the Deceased - Tone 8

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:

With the Saints, O Christ, give rest to Your servant(s) where there is no pain, sorrow nor mourning, but life everlasting.

Theotokion for the Deceased - Tone 8

Now and ever and forever. Amen.

We have in you a defense and a refuge, and an advocate acceptable to God, to whom You gave birth,
O Virgin Mother of God, the salvation of the faithful.

Prokimenon - Tone 6 Psalm 24[25]:13a,1

Their souls shall dwell with the blessed, with the blessed.

V. To You, O Lord, I lift up my soul. I trust in You, let me not be disappointed forever.

Alleluia - Tone 6 Psalm 64[65]:5, 101[102]:12

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

V. Blessed are the ones you have chosen and received, O Lord.
V. They are remembered forever.

Communion Hymn Psalm 64[65]:5, 101[101]:12

Blessed are they whom You have chosen and received, O Lord,
they are remembered forever, forever,

Alleluia, Alleluia, Alleluia.
38 - Liturgy for a Special Intention

Troparion of Mercy - Tone 6

Have mercy on us, O Lord, have mercy on us: since we have no defense, we sinners offer this supplication to You, our Master; have mercy on us.

Kontakion of Mercy - Tone 6

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: Lord, have mercy on us, for in You we place our hope. Be not exceedingly angry with us, nor mindful of our transgressions; but even now look upon us with mercy, and deliver us from our foes, for You are our God and we are Your people; we are the work of Your hands and we call upon Your Name.

Theotokion of Mercy - Tone 6

Now and ever and forever. Amen. Open to us the
doors of mercy, O blessed Mother of God, that we who place our trust in You may not perish, but that through you we be delivered from misfortune; for you are the salvation of all Christians.

Prokimenon - Tone 4 Psalm 142[143]:1, 134[135]:3

O Lord hear my prayer receive my supplication in Your faithfulness; receive my supplication in Your faithfulness.

V. Praise the Lord, for He is good.

Alleluia - Tone 1 Psalm 24[25]:22, 31[32]:6

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

V. Redeem Israel, O God, from all its distress.
V. So let every good man pray to You in time of need.

Communion Hymn Psalm 26[27]:7

Hear, O Lord, the sound of my voice and have pity on me.

Alleluia! Alleluia! Alleluia!
Part III - Other Services
Morning Prayer: The Third Hour

Priest: Blessed is our God, always, now and ever and forever.

People: Amen.

Glory be to You, our God, glory be to You.
O Heavenly King, Comforter, Spirit of Truth,
You are everywhere present and fill all things.
Treasury of Blessings and Giver of Life,
come and dwell within us, 
cleanse us of all stain, 
and save our souls, O gracious Lord.
Holy God, Holy and Mighty, Holy and Immortal, 
have mercy on us. (3x)
Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, 
now and ever and forever. Amen.
O Most Holy Trinity, have mercy on us; 
O Lord, cleanse us of our sins; 
O Master, forgive our transgressions; 
O Holy One, come to us and heal our infirmities for Your Name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, 
now and ever and forever. Amen.

Our Father, Who art in heaven, 
hallowed be Thy Name. 
Thy kingdom come, 
Thy will be done on earth as it is in heaven. 
Give us this day our daily bread, 
and forgive us our trespasses 
as we forgive those who trespass against us, 
and lead us not into temptation, 
but deliver us from evil.

Priest: For Thine is the kingdom and the power and the glory, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever and forever.

People: Amen.
Lord, have mercy. (12x)

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and forever. Amen.

**Invitation to Worship**

**Psalm 94:6**

Come, let us adore the King, our God.
Come, let us adore Christ, the King and our God.
Come, let us adore and bow down to the only Lord Jesus Christ, the King and our God.

**Psalm 16**

*aphrase of an innocent person*

Lord, hear a cause that is just,
pay heed to *my* cry.
- Turn your ear to my prayer:
  no deceit is on *my* lips.

From you may my judgment come forth.
Your eyes discern the truth.

You search my heart, you visit me by night.
You test me and you find in me no wrong.
My words are not sinful like men's words.

I kept from violence because of your word,
I kept my feet firmly in your paths;
there was no faltering in *my* steps.

I am here and I call, you will hear me, O God.
Turn your ear to me; hear *my* words.
- Display your great love, you whose right hand saves
  your friends from those who rebel against them.

Guard me as the apple of your eye.
Hide me in the shadow of your wings
from the violent attack of the wicked.
My foes encircle me with deadly intent.
Their hearts tight shut, their mouths speak proudly.
They advance against me,
and now they surround me.

Their eyes are watching to strike me to the ground,
as though they were lions ready to claw
or like some young lion crouched in hiding.

Lord, arise, confront them, strike them down!
Let your sword rescue my soul from the wicked;
-let your hand, O Lord, rescue me from men,
from men whose reward is in this present life.

You give them their fill of your treasures;
they rejoice in abundance of offspring
and leave their wealth to their children.

As for me, in my justice I shall see your face
and be filled, when I awake, with the sight of your glory.

Psalm 24
A prayer for guidance and protection

To you, O Lord, I lift up my soul.
I trust you, let me not disappointed; do not let my enemies triumph.
-Those who hope in you shall not be disappointed,
but only those who wantonly break faith.

Lord, make me know your ways.
Lord, teach me your paths.
-Make me walk in your truth, and teach me:
for you are God my savior.

In you I hope all day long
because of your goodness, O Lord.
-Remember your mercy, Lord,
and the love you have shown from of old.
-Do not remember the sins of my youth.
In your love remember me.

The Lord is good and upright.
He shows the path to those who stray,
-He guides the humble in the right path,  
  He teaches him way to the poor.

His ways are faithfulness and love  
  for those who keep his covenant and will.  
-Lord, for the sake of your name  
  forgive my guilt, for it is great.

If anyone fears the Lord  
  he will show him the path he should choose.  
-His soul will live in happiness  
  and his children shall possess the land.  
-The Lord's friendship is for those who revere him;  
  to them he reveals his covenant.

My eyes are always on the Lord;  
  for he rescues my feet from the snare.  
-Turn to me and have mercy  
  for I am lonely and poor.

Relieve the anguish of my heart  
  and set me free from my distress.  
-See my affliction and my toil  
  and take all my sins away.

See how many are my foes;  
  how violent their hatred for me.  
-Preserve my life and rescue me.  
  Do not disappoint me, you are my refuge.  
-May innocence and uprightness protect me:  
  for my hope is in you, O Lord.

Redeem Israel, O God,  
  from all its distress.

Psalm 50  
Prayer of repentance

Have mercy on me, God, in your kindness.  
  In your compassion blot out my offense.  
-O, wash me more and more from my guilt  
  and cleanse me from my sin.
My offenses truly I know them;
   my sin is always before me.
-Against you, you alone, have I sinned;
   what is evil in your sight I have done.

That you may be justified when you give sentence
   and be without reproach when you judge.
- O see, in guilt I was born,
   a sinner was I conceived.

Indeed you love truth in the heart;
   then in the secret of my heart teach me wisdom
- O purify me, then I shall be clean;
   O wash me, I shall be whiter than snow.

Make me hear rejoicing and gladness,
   that the bones you have crushed may thrill.
- From my sins turn away your face
   and blot out all my guilt.

A pure heart create for me, O God,
   put a steadfast spirit within me.
- Do not cast me away from your presence,
   nor deprive me of your holy spirit.

Give me again the joy of your help;
   with a spirit of fervor sustain me,
- that I may teach transgressors your ways
   and sinners may return to you.

O rescue me, God, my helper,
   and my tongue shall ring out your goodness.
- O Lord, open my lips
   and my mouth shall declare your praise.

For in sacrifice you take no delight,
   burnt offering from me you would refuse,
- My sacrifice, a contrite spirit.
   A humbled, contrite heart you will not spurn.

In your goodness, show favor to Zion:
   rebuild the walls of Jerusalem.
-Then you will be pleased with lawful sacrifice, 
burnt offerings wholly consumed,
-Then you will be offered 
young bulls on your altar.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, 
now and ever and forever. Amen. 
Alleluia! Alleluia! Alleluia! 
Glory be to You, O God! (3x)

Lord, have mercy. Lord, have mercy. 
Lord, have mercy.

On Sundays, the Troparion of the Resurrection in the tone of the week is now taken (text below - for music see pages 51-65). On feasts and weekdays continue immediately with the "Glory be" and the Troparion of the Feast or Saint of the Day.

Sunday Troparia

Tone 1
The stone was sealed by the Jews, 
soldiers guarded Your most pure body, 
and You, O Savior, arose on the third day 
granting life to the world. 
The heavenly Powers acclaimed You, 
O Giver of Life: 
"Glory to Your resurrection, O Christ! 
Glory to Your majesty! 
Glory to Your plan of salvation! 
You alone love mankind!"

Tone 2
When You descended to death, 
O Immortal Life, 
You destroyed the Abyss by the 
radiance of Your divinity. 
And when You raised the dead from 
the depths of the earth, 
al the heavenly powers cried out: 
"O Giver of Life, Christ our God, 
glory be to You."

Tone 3
Let the heavens rejoice, let the earth be glad. 
With His arm the Lord has won victory. 
By His death the Lord has conquered Death. 
He has become the first-born of the dead; 
He has delivered us from the depths of 
the Abyss and has granted great mercy to the world.

Tone 4
The joyful message of the resurrection 
was heard by the women from the Angel 
and, being freed from the ancestral curse, 
they boasted to the Apostles: 
"Dead and despoiled is Death; 
Christ our God is risen, 
giving great mercy to the world."

Tone 5
Let us, the faithful, praise the Word 
eternal with the Father and the Spirit. 
Let us adore Him Who was born of the
Virgin for our salvation.
For He willed to ascend the cross as
man and to suffer death
and to raise the dead by His glorious
resurrection.

Tone 6
Angelic powers descended to Your grave,
and the guards fell down and appeared
dead.
Mary came to the grave seeking Your
most pure body.
You conquered the Abyss without
being touched by it.
You, the Giver of Life, met the Virgin.
O Lord, risen from the dead,
glory be to You.

Tone 7
You have destroyed Death by Your cross;
You opened Paradise to the thief.
The sorrow of the women You turned to joy.
You commanded Your Apostles to
proclaim to all:
"Christ our God has arisen,
granting great mercy to the world.

Tone 8
You descended from on high,
O Merciful Lord.
You accepted the grave for three days
to deliver us from our passions.
O Lord, our Resurrection and our Life,
glory be to You.

Troparion
Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

The Troparion of the Feast or Saint of the Day is now taken.

Theotokion  (Sung in the same tone as the troparion.)

Now and ever and forever. Amen.

O Mother of God, you are the true vine laden with the Fruit of Life.
Wherefore, we implore you, O Lady,
to intercede together with the apostles and all the saints
that we may obtain mercy for our souls.

Verses from Scripture

Reader:  Blessed is the Lord God!
Blessed is the Lord day by day!
May the God of salvation smooth our path.
Our God is the God of salvation.
Holy God, Holy and Mighty, Holy and Immortal, 
    have mercy on us. (3x)

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, 
    now and ever and forever. Amen.

O Most Holy Trinity, have mercy on us; 
O Lord, cleanse us of our sins; 
O Master, forgive our transgressions; 
O Holy One, come to us and heal our infirmities for Your name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, 
    now and ever and forever. Amen.

Our Father, Who art in heaven, 
    hallowed be Thy Name. 
Thy kingdom come, 
Thy will be done on earth as it is in heaven. 
Give us this day our daily bread, 
and forgive us our trespasses 
as we forgive those who trespass against us, 
and lead us not into temptation, 
but deliver us from evil.

From behind the altar, the priest intones:

Priest: For Thine is the kingdom and the power and the glory, Father, Son, and Holy 
Spirit, now and ever and forever.

The priest comes to the amvon where he will remain until the completion of the Third Hour.

People: Amen.

Kontakion

The Kontakion of the Feast or Saint of the Day is now sung.

People: Lord, have mercy. (40x)
Priest: O Christ our God, in all times and places You are worshiped and glorified both in heaven and on earth. You are long-suffering and generous in your mercy and compassion. You love the Just and show mercy to the sinner, calling all men to repentance through the promise of blessings to come. Deem, O Lord, at this very hour, to receive our supplications and to direct our lives in the path of your commandments. Sanctify our souls; purify our bodies; set right our minds; cleanse our thoughts; deliver us from all affliction, trouble, and distress; surround us with your holy angels so that, guided and guarded in their camp, we may attain oneness of faith and the knowledge of your unspeakable glory. For You are blessed now and ever and forever.

People: Amen.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

More honorable than the Cherubim, and beyond compare more glorious than the Seraphim, who, a virgin, gave birth to God the Word, you, truly the Mother of God, we magnify.

Give the blessing, Father, in the Name of the Lord.

Priest: O God, our Master, Almighty Father; Only-Begotten Son, Lord Jesus Christ; and You, O Holy Spirit, One God and One Might, have mercy on me a sinner, and save me, Your unworthy servant, according to the ways of your wisdom. For you are blessed now and ever and forever.

People: Amen.

Priest: Glory be to You, O Christ our God, our hope; glory be to You!

People: Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and forever. Amen. Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. Give the blessing.

Priest: May Christ our true God, *risen from the dead,* have mercy on us and save us through the prayers of His most pure Most pure Mother; and of our venerable and God-bearing fathers, and of all the Saints; for He is gracious and loves mankind.

People: Amen.
Panachida
A Memorial Service for the Deceased

Priest: Blessed is our God, always, now and ever and forever.

People: Amen.

Holy God, Holy and Mighty, Holy and Immortal,
have mercy on us. (3x)

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
now and ever and forever. Amen.

O Most Holy Trinity, have mercy on us;
O Lord, cleanse us of our sins;
O Master, forgive our transgressions;
O Holy One, come to us and heal our infirmities for Your Name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
now and ever and forever. Amen.

Our Father, Who art in heaven,
hallowed be Thy Name.
Thy kingdom come,
Thy will be done on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread,
and forgive us our trespasses
as we forgive those who trespass against us,
and lead us not into temptation,
but deliver us from evil.

Priest: For Thine is the kingdom and the power and the glory, Father, Son, and Holy
Spirit, now and ever and forever.

People: Amen.
With the soul(s) of the Just brought to perfection, give rest, O Savior, to the soul(s) of your servant(s), keeping him for the blessed life with You, for You love mankind.

In the place of rest which is yours, O Lord, where all your Saints repose, give rest to the soul(s) of Your servant(s), for You alone love mankind.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Spirit. You are the God Who descended into the realm of Death and ended the sorrow of the captives; give rest also to the soul(s) of Your servant(s), O Lord.

Now and ever and forever. Amen. O Virgin, the only Pure and Immaculate, you gave birth to God.

Intercede for the salvation of the soul(s) of your servant(s).
Litany for the Deceased

Deacon: Have mercy on us, O God, according to Your great mercy, we pray You, hear us, and have mercy:

People:

Deacon: Let us pray for the repose of the soul(s) of the departed servant(s) of God, NN, and that his (her-their) every transgression, committed deliberately or through human frailty, be forgiven him (her-them).

People: Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Deacon: Let us also pray that the Lord God commit his (her-their) soul(s) to the place where the Just repose.

People: Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Deacon: For the mercy of God, for the kingdom of heaven, and for the remission of his (her-their) sins, let us beseech Christ, the Immortal King and our God.

People:

Deacon: Let us pray to the Lord.

People:

Priest: O God of spirits and of all flesh, You trampled Death and broke the power of Satan, and granted life to your world. Now grant rest, O Lord, to the soul(s) of your departed servant(s), NN., in a place of light, joy, and peace, where there is
no pain, sorrow, or mourning. As a kind and gracious God, forgive every sin
committed by his (her-them) in word, deed, or thought, since there is no person
who exists and does not sin. You alone are without sin, your justice is
everlasting justice, and your word is the truth.

For You are the resurrection, the life, and the repose of your departed servant(s),
NN., O Christ our God, and we glorify You together with your eternal Father,
and your all-holy, gracious, and life-giving Spirit, now and ever and forever.

People:

Alternative melody for the Litany:

Lord, have mercy, Lord, have mercy, Lord, have mercy.

Grant it, O Lord. Lord, have mercy. Amen.

Dismissal

Deacon: Wisdom!

People: More honorable than the Cherubim,
and beyond compare more glorious than the Seraphim,
who, a virgin, gave birth to God the Word,
you, truly the Mother of God, we magnify.

Priest: Glory to You, O Christ our God, glory to You!

People: Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
now and ever and forever. Amen.
Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.
Give the blessing.
Priest: May Christ, our true God, risen from the dead, Who rules over the living and the dead, place the soul(s) of his departed servant(s), NN., in the abode of the Saints, grant him (her - them) rest in the bosom of Abraham, and number them among the Just, through the prayers of his most pure Mother, of the holy, glorious, and illustrious Apostles, of our venerable and God-bearing Fathers, and of all the Saints; may He have mercy on us and save us, for He is gracious and loves mankind.

People: Amen.

Priest: In blessed repose, grant, O Lord, eternal rest to the soul(s) of your servant(s) NN., and remember him (her, them) forever.

People:

\[\text{E - t e r - n a l m e m - o - r y. E - t e r - n a l m e m - o - r y.} \]

\[\text{Bless - e d r e - p o s e a n d e - t e r - n a l m e m - o - r y!} \]


92
Moleben
A Prayer Service for Special Intention

Priest: Blessed is our God, always, now and ever and forever.

People: Amen.

Holy God, Holy and Mighty, Holy and Immortal, have mercy on us. (3x)

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and forever. Amen.

O Most Holy Trinity, have mercy on us;
O Lord, cleanse us of our sins;
O Master, forgive our transgressions;
O Holy One, come to us and heal our infirmities for your name’s sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and forever. Amen.

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy Name;
Thy kingdom come;
Thy will be done on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Priest: For Thine is the kingdom and the power and the glory, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever and forever.

People: Amen.
Troparia of Repentance - Tone 6

See number 38 on page 75 for music.

People: Have mercy on us, O Lord, * have mercy on us: * since we have no defense, * we sinners offer this supplication to You, Our Master, * have mercy on us.

Glory be to the Father and to the Son, * and to the Holy Spirit: * Lord, have mercy on us, * for in You we place our hope. * Be not exceedingly angry with us, * nor mindful of our transgressions; * but even now look upon us with mercy, * and deliver us from our foes. * For You are our God * and we are Your people. * We are the work of Your hands * and we call upon Your Name.

Now and ever, and forever. Amen. * Open unto us the doors of mercy, * O blessed Mother of God, * that we who place our trust in you may not perish, * but that through you we be delivered from misfortune; * for you are the salvation of all Christians.

Litany for the Intention

Deacon: Have mercy on us, O God, according to Your great mercy; we pray You, hear and have mercy.

People: Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Deacon: Again we pray to You, O Lord our God, that You hear our supplication and prayer, and through Your grace and mercies have mercy on Your servant(s) NN. Grant all of his (her-their) petitions, and pardon all his (her-their) sins committed deliberately or because of human frailty. Grant that his (her-their) supplication and charitable deeds be acceptable before the throne of Your majesty. Safeguard him (her-them) from every visible and invisible enemy, from every misfortune, distress, and affliction. Deliver him (her-them) from illness, and grant him (her-them) health and long life. Let us all say: O Lord, hear us and have mercy.

People: Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Deacon: O Lord, Who loves mankind, look down with merciful eyes upon Your servant(s) NN., and hear the supplication which we have offered up with faith.
For You Yourself have said: Believe that you shall receive all those things for which you ask in prayer and it will be given to you. And again, You said: Ask and you shall receive. Because of this, we, although unworthy but trusting in Your mercy, ask that Yeo. be merciful to Your servant(s) NN., and fulfill his (her-their) good desires. Keep him (her-them) in peace, tranquility, and health, and grant him (her-them) a long life. Let us al say: O Lord, hear us and graciously have mercy.

People:    Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Deacon:    We also pray for the people here present who await Your great and abundant mercy, for those who have showed us mercy, and for all Christians of the true faith.

People:    Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Priest:    For You are a merciful and gracious God, and we give glory to You, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever and forever.

People:    Amen.

Dismissal

Deacon:    Wisdom!

People:    More honorable than the Cherubim, and beyond compare more glorious than the Seraphim, who, a virgin, gave birth to God the Word, you, truly the Mother of God, we magnify.

Priest:    Glory to You, O Christ our God, glory to You!

People:    Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and forever. Amen. Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. Give the blessing.

Priest:    May Christ our true God, (risen from the dead), have mercy on us and save us
through the prayers of His most holy Mother, of the holy, glorious, and illustrious Apostles, of our venerable and God-bearing Fathers, and of all the Saints, for He is gracious and loves mankind.

People: Amen.

Priest: Grant, O Lord, to Your servant(s), NN., peace, health, and happiness for many years.

People: God grant him (her-them) many years. God grant him (her-them) many years. God grant him (her-them) many years. In health and happiness, in health and happiness, God grant him (her-them) many years.
Part IV - Hymns
Selected Hymns from Matins

40 - God the Lord

People: God the Lord has revealed Himself to us, blessed is He Who comes in the name of the Lord.

Verse: Give thanks to the Lord, for He is good; for his love endures forever.

Verse: They encircled me, compassed me about; in the Lord’s name I crushed them.

Verse: I shall not die, I shall live and recount the deeds of the Lord.

Verse: The stone which the builders rejected has become the cornerstone. This is the work of the Lord, a marvel in our eyes.

Tone 1

God the Lord has revealed Himself to us, blessed is He who comes in the name of the Lord.

Tone 2

God the Lord has revealed Himself to us, blessed is He who comes in the name of the Lord.

Tone 3

God the Lord has revealed Himself to us, blessed is He who comes in the name of the Lord.

98
Tone 4

God the Lord has revealed himself to us, blessed is He who comes in the name of the Lord.

Tone 5

God the Lord has revealed Himself to us, blessed is He who comes in the name of the Lord.

Tone 6

God the Lord has revealed himself to us, blessed is He who comes in the name of the Lord.

Tone 7

God the Lord has revealed himself to us, blessed is He who comes in the name of the Lord.

Tone 8

God the Lord has revealed himself to us, blessed is He who comes in the name of the Lord.
Praise the Name of the Lord, Alleluia! Praise Him, servants of the Lord; servants of the Lord.

Refrain:

Alleluia! Alleluia! Alleluia! Repeat after verses 2, 3 and 4.

Who stand in the house of the Lord, in the courts of the house of our God; the house of our God. Repeat refrain above.

Lord, your name stands forever, unforgotten from age to age. Repeat refrain above.

From Zion may the Lord be blessed, he who dwells in Jerusalem; in Jerusalem. Repeat refrain above.

100
O give thanks to the Lord for he is good. Continue with refrain below.

Refrain:

Al-le-lu-ia! For his love endures for-ev-er.

Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia! Repeat after verses 6, 7 and 8.

Who fixed the earth firm-ly on the seas.

He snatched us a-way from our foes.

To the God of heav-en give thanks.
Blessed are You, O Lord, teach me your commandments.

The hosts of angels were amazed and dazzled when they beheld You, O Savior among the dead destroying the power of Death raising up Adam with You and releasing all the souls from Hades.

Blessed are You, O Lord, teach me your commandments.

The radiant angel standing by the grave cried out to the ointment-bearing women: Why do you lament and mingle your tears with the spices? Look upon the grave and rejoice for the Savior is risen from the dead.
Blessed are You, O Lord, teach me your commandments.

The ointment-bearing women hastened very early to your grave but the angel stood by them and said: The time for lamenting is no more. Do not cry, but go and announce the Resurrection to the disciples.

Blessed are You, O Lord, teach me your commandments.

O Savior, the ointment-bearing women came to your grave with ointments and they heard the angel say to them: Why are you seeking the Living One among the dead? Indeed, He is God.

He is risen from the dead.
Glo-ry be to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho-ly Spi-
rit.

We wor-ship the Fa-ther and his Son and his Ho-ly Spi-
rit,

the Ho-ly Tri-ni-ty, One in es-
-
sence

and we cry out with the Se-ra-phim: Ho-ly, ho-ly, ho-
ly

are You, O Lord.

Now and e-ver and for-e-ver. A-
men.

O Vir-gin, you bore the Gi-ver of Life. You re-
deemed A-
dam

from his sin and grant-ed joy to Eve in-
stead of sad-
-
ness.

For He who is both God and Man was In-
car-nate of you

and He has re-
-
stored life to those who had strayed a-
way from it.
Having beheld the Resurrection of Christ, let us adore the holy Lord Jesus who alone is sinless. We bow to Your Cross, O Chirst, and we praise and glorify Your holy Resurrection. You are our God and besides You we recognize no other, and we invoke Your Name. Come, all you faithful, and let us bow to the holy Resurrection of Christ, since, through the Cross, joy has come to all the world. Ever praising the Lord, let us exalt His Resurrection, since He, having endured the Crucifixion, has destroyed Death by His death.

At Matins Psalm 50 and the troparia are taken here.

Jesus is risen from the tomb, as He foretold, granting us everlasting life and great mercy.
Verse: My soul magnifies the Lord, and my spirit rejoices in God, my Savior.

Refrain:

More honorable than the Cherubim, and beyond compare
more glorious than the Seraphim, Who, a virgin,
gave birth to God the Word, you, truly the Mother
of God, we magnify.

Verses: Because He has looked upon the lowliness of His servant, from this day forward all generations shall call me blessed.

Because He who is mighty has done great things to me; and holy is His Name; and His love is from generation to generation to those who fear Him.

He has shown might in His arm; He has scattered the proud in the conceit of their hearts.

He has put down the mighty from their seat and has exalted the humble. He has filled the hungry with good things, and the rich Has sent away empty.

He has received Israel, His servant, being mindful of his love. As He spoke to our Fathers, to Abraham and to his seed forever.
Glory to God in the highest, and to his people on earth,
his peace and good will, Lord God, heavenly King, Almighty God
and Father, with the Lord, Jesus Christ, only Son of the Father
and the Holy Spirit. We praise You, we bless You, we worship You,
we glorify You, we thank You for your great glory.
Lord God, Lamb of God, Son of the Father, You take away
the sin of the world, have mercy on us. You take away
the sins of the world, hear our prayer. You are seated
at the right hand of the Father, have mercy on us.
for You alone are holy, You alone are the Lord Jesus Christ,
for the glory of God the Father. Amen.
I will bless You day after day, and praise your name forever.
Count us worthy, O Lord, of passing this day without sin.

Blessed are You, O Lord, God of our fathers, and praised and glorified is your name for ever. Amen. Let your mercy,

O Lord, be upon us because we have put our hope in You.

Blessed are You, O Lord, teach me your commandments.

Blessed are You, O Master, make me understand your commandments.

Blessed are You, O Holy One, enlighten me with your laws.

O Lord, You have been our refuge from one generation to the next.

I said: Lord, have mercy on me, heal my soul, for I have sinned against You. O Lord, I have fled to You, teach me to do your will,

for You, O Lord, are my God. In You is the source of life and in your light we see light. keep on loving those who know You.
46  I Do Believe  
I do believe and profess, O my Lord,
You are the true Son of God,
:Who did come to relieve our distress,
Bringing salvation to mankind.: 
Let me partake of the this banquet today,
Here where You dwell in this temple.
:For I will not have your Mystery profaned,
nor open gates to Your foes.”

47  Give Me Your Body, O Christ  
Give me Your Body, O Christ,
Savior and Sov’ reign, O Guest Divine.
:Come and rest in my soul,
Christ living God, now and forever.: 
Salvation’s cup I receive,
Filled with Your Body and purest Blood.
:Lord, my poor cry now perceives
That I may share Your life Divine.: 

48  Hosts of Angels on High  
Hosts of angels on high,
Give You glory supreme,
O Holy Trinity.
:Holy, holy, holy God,
Holy, holy, holy Christ,
Holy, holy, holy Paraclete,
O Lord of Might.: 
Countless angels on high,
In the heavens above,
Praise You, O Trinity.
:Holy, holy, holy God,
Holy, holy, holy Christ,
Holy, holy, holy Paraclete,
O Lord of Might.: 

Viruji Hospodi
Viruji Hospodi, i uznaju,
Čto Ty Syn Boha živaho,
:Prijšol na zeml’u, čtob dušu moje,
Spasti ot vsjakaha zlaho.: 
Ty za pričastnika v chrami svijatom,
Prijmi mja v tajnoj večeri,
:Tajnu tvojim voroham ne povim,
I ne otvori jim dver’i.: 

T’ilo Christove
T’ilo Christove prijmu,
Spasa i Hospoda moho.
:V serduce smirenne voz’mu,
Vičnaho Boha živaho.: 
Času spasen’ja prijmu,
T’ila i Krovi svjatoj.
:Bože imja prizovu,
Datel’ a žizni blaho.: 

Vs’i T’a Chory
Vs’i T’a chory,
Nebes dvory,
Trojce, slavjat.
:Śvijat, svijat, svijat Hospod Boh,
Śvijat, svijat, svijat Christos Boh,
Śvijat, svijat, svijat Duch Svjaty,
Savaot.: 
Cheruvimy,
Serafimy,
Vosklićajut:
:Śvijat, svijat, svijat Hospod Boh,
Śvijat, svijat, svijat Christos Boh,
Śvijat, svijat, svijat Duch Svjaty,
Savot.:
49 Lord, in this Holy Mystery

Lord, in this Holy Myst'ry
We give our love to You,
Offering our lives completely,
Humbly in gratitude.
   Jesus, our joy and hope,
   Here in this vale of tears;
   You bring us peace and gladness,
   Driving away our fears.
Lord, in this Holy Myst'ry
We give our love to You,
Offering our lives completely,
Humbly in gratitude.

50 This New Commandment

This new commandment, I give to You.
This new commandment, I give to You:
   That you love one another,
   That you love one another,
   Just as I have so loved You.

By this will you show the world the truth.
By this will you show the world the truth:
   That you are My disciples,
   That you are My disciples,
   By your love for each other.

51 So Great the Glory

So great is God in power and glory,
No mortal tongue can ever proclaim.
So great His throne and power sublime,
No mortal mind can ever contain.
   :The one true God,
   We worship with love,
   Brighter than sun,
   More splendid than the stars above:

Isusa, v Svjatych Tajnach

Isusa v Svjatych Tajnach,
Vs’i my ščiro l’ubim.
Žertvujme vse dl’a Neho,
Jeho blahodarim.
   O raju naš Isuse,
   Na toj dolině slez,
   Bidnym dušam zbo l’ilym,
   Ty ščast’aj mir prines.
Isusa v Svjatych Tajnach,
Vs’i my ščiro l’ubim.
Žertvujme vse dl’a Neho,
Jeho blahodarim.

Siju Zapovid’ Daju Vam

Siju zapovid’ daju vam.
Siju zapovid’ daju vam.
Da l’ubite druh druha,
Da l’ubite druh druha,
Jako i Ja vozl’ubit vas.

O sem bo razumijut’ vs’i,
O sem bo razumijut’ vs’i,
Čto vy l’ubite Mene,
Čto vy l’ubite Mene,
Ašče l’ubov prebudet v vas.

Kol’ Slaven Naš

Kol’ slaven naš Hospod’ v Stoňi,
Ne možet izjasnit jazyk.
Velik On v nebesach na troňi,
V bylinkach na zemli velik.
   ’Vezd’i Hospod’,
   Vezd’i On slaven,
   V nošći vo dňi
   Štijan’jem raven.
52 O Holy Spirit

O Holy Spirit,
Mighty Defender,
To all who love You,
Comfort You give.
Ev’rywhere present,
Fountain of Virtues,
Without Your kindness,
No one could live.

O Holy Spirit,
Treasury of Blessings,
Come, as was promised,
Life-giving Flame.
Come, dwell within us,
Quicken our cool hearts,
Strengthen our purpose
To praise Your Name.

53 Holy This Moment

Holy this moment;
Joyous voices singing;
Rising to the heavens
And Your throne above.
:We sing of wondrous blessings,
Our cup is overflowing.
Our song will tell the world:
Jesus is Love.:

Ever reposing
On the holy altar;
Chalice of redemption
For eternal bliss.
:Christ died to save all mankind,
Heirs to the sin of Adam:
His cross redeemed the Just
From hell’s abyss.:
54 Come Now to Us

Come now to us, O Christ;
Welcome, we sing.
Our hearts are filled with treasure,
When You enter in.
With Your divine protection,
We are kept from sin.
:You are the Light of Life,
Joy and Fappiness;
Come now to us, O Christ,
Each of us bless.: 

Come now to us, O Christ;
Welcome, we sing.
For those in pain and sorrow,
You bring boundless joy.
Your peace and holy blessing,
Nothing can destroy.
:You are the Light of Life,
Joy and Happiness;
Come now to us, O Christ,
Each of us bless.: 

55 O Jesus, Lord

O Jesus, Lord, we ask You to bless us,
Who love Your Sacred Heart divine.
We so esteem this most precious treasure,
Now and forever, and for all time.
:O Lord, our God, to You we give glory;
Bless us we pray, for You are
our sole treasure.: 

O God of Sion, unique and eternal,
We cannot fashion praises of worth.
Nor tell in song how great is Your glory,
Equal in heaven as upon the earth.
:O Lord, our God, and Father in heaven,
Give us Your kind and merciful blessing now.: 

Vitaj Mežd’ Nami

Vitaj mežd’ nami,
Christe vitaj.
Ščast’a jedine
V sej čas hostiny,
V nevinnom serdc’i,
Serdc’i d’itiny.
:Ty naše soince,
Žit’a i raj,
Vitaj mežd’ nami
Christe, vitaj.: 

Vitaj mežd’ nami,
Christe vitaj.
Nechaj rad’ijet
Duša Toboju,
Napoldajetsja
Čarom, krasoju.
:Ty naše soince,
Žit’a i raj,
Vitaj mežd’ nami
Christe, vitaj.: 

Blahoslóvi Vs’ich Isuse Milyj

Blahoslóvi vs’ich, Isuse milyj,
Čto ’Tvomu Serdc’u čest’ skladajut’.
Naj skarb sej svitljy vs’i v každoj chvili,
Teper’ i v ’iki pos’idajut’.
:Isuse naš, O Božë slavímyj,
Blahoslóvi Ty skarb naš jedinyj.: 

Jakže Ty slavnyj, Božë v Sioni,
Ne skažë toho slabyj jazyk.
Jak Ty veličnyj v nebi na troñi,
V bylinkach zemnych jakže velik.
:Vs’ich ty Hospod’, vs’im laski s silajëš; 
Blahoslóvi, serdečno blahajem.: 

112
56 We Thank You, God

We thank You, God Most High,
Our great Heavenly King.
You have enlightened us
To You this prayer we bring.

O great and mighty God,
Praise and thanks be to You.
O listen to the fervent prayer
We sing to You this day.

Blahodarim Boha

Blahodarim Boha
Carja Nebesnaho
Iže nas prosviti
Do utra dnesňaho.

O velikij Bože
Budi Teb’i chvala
Blahodarenije,
Čest’, sila, I slava.

Marian Hymns

57 Rejoice, O Purest Mother

Rejoice, O purest Mother,
Full of grace, most innocent.
Even angels in their glory
Never shone more radiant.
:Pray for me, pray for me,
Heaven's Queen, Mary.
Help us all who call on thee.: 

Veselisja, Vo Čistoti

Veselisja, vo čistoti
Procvišaja D’ivice,
I v anhelskoj nevinnosti
Blest’ačaja Zornice.
:Marije, Marije,
Nebesna Carice,
Hr’išnikov zastupnice.: 

Angelic hosts surround you,
Singing praises of esteem.
Cerubim ad Seraphim
Know that you are heaven’s Queen.
:Pray for me, pray for me,
Heaven’s Queen, Mary.
Help us all who call on thee.: 

Okružena dnešňaho dňa
Množestvom anhelov:
I uvinčanaja Tvorcem
Vysše Cheruvimov.
:Marije, Marije,
Nebesna Carice,
Hr’išnikov zastupnice.:
58 O Mary, Mother of Our God

O Mary, Mother of our God,
Most Pure One,
Intercede for us before
our Lord and God, your Son.
:Robed in radiance,
More than all the stars above;
Holy virgin Queen,
Made so by God's love.: 

O Most Pure One, you were enthroned
As heav'n's Queen.
Even angels bow to you
And hold you in esteem.
:Robed in radiance,
More than all the stars above;
Holy virgin Queen,
Made so by God's love.: 

59 ‘Neath Your Holy Icon Kneeling

‘Neath Your holy icon kneeling,
We poor sinners bring our pleading.
Intercessor for all mankind,
O most holy Mary.

From the starry heights of heaven
Look upon your pleading children.
We beseech help to be faithful,
O most holy Mary.

Keep us free from all life’s evils,
Free from any kind of troubles.
Help us gain eternal happiness,
O most holy Mary.

O Marije, Mati Boža

O Marije, Mati Boža,
Prečista,
Prosi za nas Svoho Syna,
Isusa Christa.
:Svita Zornice,
Nebesnaja Carice,
Svjataja, Prečista,
D’ivo Marije.: 

Ty Carice archanhelov,
Prečista,
Prosi za nas Svoho Syna,
Isusa Christa.
:Svita Zornice,
Nebesnaja Carice,
Svjataja, Prečista,
D’ivo Marije.: 

59 Ko Tvojej Svjatoj Ikońi

Ko tvojej svjatoj ikońi,
Pribihajem my hr’išnyji,
Zastupnice velija,
Presvjetaja Marija.

So vysoty nebeshyja,
Prizri na vozdycha nija,
Roda teb’i v’irnajo,
Neostavi siraho.

Otvratí ot nas napastì,
Vojnu, holod, b’idnosti,
Nedaj nam pohihnuti,
Sochranı nas v c’ilosti.
60 Mary Look Upon Us

Mary, look upon us
And favor with your grace;
We your faithful children
Are safe in your embrace.
:Do not let us perish;
Virgin Mother help us,
Every Christian cherish,
Who turns to you for aid:.

With sincere petition
Our hearts cry out and plead.
Even if we speak not,
You know our ev’ry need.
:Do not let us perish....

If you would not hear us,
To whom else could we turn?
Kind and gentle Mary,
Your children do not spurn.
:Do not let us perish....

61 O Mother, Most Pure We Give Praise

O Mother, most pure we give praise to you,
Singing of your graciousness.
We sing your praise with the Saints and Angels,
O holy Patroness.
:You ease the sufferings brought on by our sins,
You extend your saving hand to our land;
For you are our Patroness.: 

The Saints serve you, Mother of God;
We sinners serve too.
To show our love is our desire;
Our praise and honor to you.
:With our whole heart, with our whole soul
Mind and body given all who serve you;
For you are our Patroness.: 

Prizri, O Marie

Prizri, O Marie,
Na Tvoj prekrasnyj l’ud.
Jak iz ščirym serdcem
Vsi do Tebe hrjadut.
:Nedaj pohibati,
O Božaja Mati,
O Božaja Mati,
V’irnym Christijanam.:

So iskrennym serdcem
Umil’no T’a prosjat,
Sleznymi očami
Skorb svoju podnosjat.
:Nedaj pohibati....

Jesli na ostaviš,
Hde sja pod’ijeme?
Laskava Marie
Vs’i my pohibneme.
:Nedaj pohibati....

Prečistaja D’ivo Mati

Prečistaja D’ivo Mati.
Rus’koho kraju,
Z anhelami I svjatymi
T’a veličau.
:Ty hr’išnikov v t’ažkoj muk’i,
Čerez tvoj spasaješ ruki,
Nedaj propasti.:

Teb’i vs’i svjaty služat’,
Bohorodice,
I my hr’išny slavim vs’i,
Jak možem Tebe.
:C’ilym serdcem da premilo,
Teb’i služit’ naše t’ilo,
Mati čistaja.: 

115
62 Where Our Mother Reigns in Heaven

Where our Mother reigns in heaven
There our hope and comfort lie.
Ev'ry prayer and supplication
Brings us grace and mercy nigh.
:Never has it e'er been known
That a prayer you did not hear
When misfortune or affliction
Turned our joy to bitter tears.
O Mary, Star of Stars,
Untold grace to us you give.
Ever ready is your care
That in Christ our life we live.: 

Tam Hde v Nebi
Tam, hde v nebi Boža Mati,
Naša ut'icha, naš pokrov;
Tam blahajem blahodati,
Dl'a vsich našich molitov.
:Ješče ne čuvanno nikoli,
Ctob Ona ne pomohla,
Ci u horju, ci v nedol'í,
Toho zemnaho žit'a.
O Marije, zore zor,
Ty daješ nam lask bez mir,
Neustanný tvoj pokrov,
Pomošć dati vse hotov.: 

63 We Hasten to You Patronage

We hasten to your patronage,
O Maiden Full of Grace,
We seek your help in ev'ry need,
Our Queen and Advocate.
:And keep us free from sinful deeds
O Virgin, most beloved.
We ask you to forsake us not,
Give mercy from above.: 

O loving Mother guard us now,
Who cry to you for aid.
All those who place their hope in you,
Remain so unafraid.
:And cover with your mantle blue
Your children who await
Salvation and redemption day,
Our Queen and Advocate.: 

Your Son will hear your ev'ry prayer,
O Mother of our Lord.
We chance to perish without help,
For such is sin's reward.
:O Mother Mary, pray for us
To your most gracious Son,
With you to speak in our behalf,
Salvation's goal is won.: 

Pod Tvoju Pokrov
Pod tvoj pokrov pribihajem,
Presvjata Diva.
Tvoju pomošć my želajem,
Mati milostiva.
:Sochran, pokryj, osvobođ nas,
Presvjataja D'iva.
Ne daj, ne daj s'hubiti nas,
Mati milostiva.: 

Sochraní nas, Mati naša,
K'teb'i vopijuščich.
Zastupí nas, Mati Boža,
Na t'a s'nad'ijuščich.
:Pokryj svojim omoforom,
Presvjataja D'iva.
Ne daj, nam vs im zahinuti,
Mati milostiva.: 

Moli Syna, prosi za nas,
Presvjata D'ivo.
O nedaj nam pohibati,
Mati milostiva.
:O Marije, O Marije,
Presvjataja D'iva.
Moli Syna preblahaho,
Mati milostiva.:
64 O Virgin Mary, Mother of God

O Virgin Mary, Mother of God,
Lily of heaven, most fragrant flower.
Clothed with the sun, the moon at your feet,
O purest Virgin, Christ is with you.
O purest Virgin, Christ is with you.

Bless'd is the fruit of your holy womb;
You nourished Jesus, God and our Savior,
For our salvation your heart did grieve;
Now holy Mary, all pain is through,
Now holy Mary, all pain is through.

65 All the Faithful Come Before You

All the faithful come before you,
Holy Virgin fair,
Bowing low before your icon
We you name revere.

:Glory we give to you,
Our prayer and pleading hear.
Be our loving intercessor
When our death is near.
Never abandon your children;
Keep us free from fear.: 

Mother of our Lord and Savior,
Mother of us all;
Help us in our needful moments,
This, our prayer, recall.

:Glory we give to you....:

Merciful and only Mother,
Greatest help we know;
Guard us, keep us, and protect us;
Stand against our foe.

:Glory we give to you....:

O Bohorodice, D’ivo Marije

O Bohorodice, D’ivo Marije,
Radujša, raduj, nebes Lelije.
Solncem pribran na Kryta duhoju,
Marije čišta Hospod’s toboju.
Marije čišta Hospod’s toboju.

Blahoslovenny Plod čreva tvoju,
Ty mati Spasa, Boha samoho,
Dl’a nas spasenje v Tebi sja kryjet.
Radujša, raduj, neba Lelije.
Radujša, raduj, neba Lelije.

Christijane Proslavl’ajme

Christijane, proslavl’ajme
Čistuju D’ivu.
Pokloñimsja jej ikoñi,
Oddajme slavu.

:Slave Tvoja, slava,
Marije preslava,
O Marije, Mati Boža,
Molisja za nas,
I na sud’i ne liši nas,
Jako prijde toj čas.:

My do Tebe pribihajem,
Mati Božaja,
Ty vsem v’irnym oborona
V nuž’d’i velika.

:Slave Tvoja, slava....:

Daj nam pomoč, Milostiva,
Jedina Mati,
Naj poboren usich vrahov
I supostatov.

:Slave Tvoja, slava....:
66 When the Angel Came

When the angel came and announced to her:
"From the Spirit you'll conceive."
In humility and with trust in God,
Mary answered: "I believe!"
:With our heart's devotion true,
   Hymns and prayers we offer you.
   Temple for His birth,
   Fairest flower of earth;
   Worthy of all praises due:

To Judea's hills and Elizabeth,
Mary went to fill God's plan.
Humbly she proclaimed how her soul rejoiced
At God's mercy for all man.
:With our heart's devotion true....:

67 Virgin, We Beseech You

Virgin, we beseech you,
Hear our tearful plea.
Without you as Mother,
Orphans we would be.
:Help your children, help your children,
   Tearfully we pray.
   Mother Mary; Mother Mary,
   All our fears allay.
   Like the bright star of the morning
   Signs the light of day,
   Be our guardian, be our helper.
   Lead us heaven's way.
   Call your children, guide us safely,
   Let none go astray.:

Turn to us with mercy,
See and hear our need.
Send the help we ask for;
Give your hand to lead.
:Help your children....:

Anhel Božij

Anhel Božij vozvistil t’a:
O Marije, Marije.
Čto začnes ot Ducha Svjata,
O Marije, Marije.
:Jaka krasna imila,
   Rožancova Marija,
   V Božom Chrami,
   Na prestoli,
   Čista, bila lelija.:

Jelizavetu positiša’,
O Marije, Marije.
Tri misjaci Jej služilas,
O Marije, Marije.
:Jaka krasna....:

Prosim T’a D’ivo

Prosim T’a D’ivo,
Šlem to Tebe hlas,
Sirotam Ty Mati,
Ne lišaj že nas.
:Pomoži nam, pomoži nam,
   Prosim z slezami.
   O Marije, O Marije,
   Zmilujiš’ nad nami.
Matì Boža, Zore jasna,
   D’ivo presvjata.
Pokazi nam, čto Ty naša,
Matì vseblaha.
Pokazi nam, čto Ty naša,
Matì vseblaha.
Hi’ań na nas laskavo,
Okom presvjatym,
I pošil nam pomoč,
L’ud’am nemočnym.
:Pomoži nam....:
Bohorodice Djivo raduj sja,
Bla hodnaja Marije, Hos pod stobo ju
Bla hosloven ty vzenach, i blaho sloven
Plod cre va tvo je ho; jako rodi la je si
Spa ša dušnich.

O God bearer Virgin Mother now rejoice.
Holy Mar y full of Grace the Lord is with you.
Blessed are you among women and blessed is the
fruit of your womb, for you have borne Christ the Saviour,
the Deliver er of our souls!
69 - “Bless the Lord, O my Soul”

The following is a shorter version of 1D - Psalm 102 (found on page 10) and 2D - Psalm 145 (found on page 14). The First and Second Antiphons may be sung together or a litany may be prayed between them.

First Antiphon

Bless the Lord, O my soul, Bless-ed are You, O Lord.

Bless the Lord, O my soul, and all that is with-in me bless His Ho-ly Name.

Bless the Lord, O my soul, and for-get not all His be-ne-fits.

Second Antiphon

Praise the Lord, O my soul, I will praise the Lord all my life.

I will sing praise to my God, while I live.

70 - Troparion of the Holy Cross - Tone 1

Save Your peo-ple, O Lord, and bless Your in-her-i-tance;

grant vic-to-ry to Your Church o-ver her en-e-mies

and pro-tect Your peo-ple by Your Cross.
# Music & Hymn Index

**Listing of the major (numbered) hymns of the Divine Liturgy and other hymns in alphabetical order:**

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>7</td>
<td>Alleluia (Tone 4).</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>23-30</td>
<td>Alleluia (Eight Tones).</td>
<td>51-66</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>All the faithful come before you</td>
<td>117</td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>All you who have been baptized</td>
<td>71</td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>Although You descended into the tomb</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>Angelic Powers descended to Your grave</td>
<td>61</td>
</tr>
<tr>
<td>2A</td>
<td>Be gracious to us, O God, and bless us</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>1C/1D</td>
<td>Bless the Lord, O my soul</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>69</td>
<td>Bless the Lord, O my soul (Shorter Alternative)</td>
<td>119</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Blessed be the Name of the Lord</td>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Blessed is He Who comes in the Name of the Lord</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>Christ is risen (Paschal Troparion)</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>4A/4B</td>
<td>Come, let us sing joyfully to the Lord</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Come, let us worship and bow before Christ</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>54</td>
<td>Come now to us, O Christ</td>
<td>112</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Eternal Memory</td>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td>47</td>
<td>Give me Your Body, O Christ</td>
<td>109</td>
</tr>
<tr>
<td>45</td>
<td>Glory to God in the highest</td>
<td>107</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>God grant you many years</td>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>God the Lord has revealed Himself to us</td>
<td>98</td>
</tr>
<tr>
<td>38</td>
<td>Have mercy on us, O God</td>
<td>75</td>
</tr>
<tr>
<td>43</td>
<td>Having beheld the Resurrection of Christ</td>
<td>105</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Holy God, Holy and Mighty, Holy and Immortal</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Holy, holy, holy is the Lord of hosts</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>53</td>
<td>Holy this moment</td>
<td>111</td>
</tr>
<tr>
<td>48</td>
<td>Hosts of Angels on high</td>
<td>109</td>
</tr>
<tr>
<td>46</td>
<td>I do believe and profess, O my Lord</td>
<td>109</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>I believe in one God, the Father Almighty</td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>It is truly proper to glorify you</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>In you, O Woman Full of Grace</td>
<td>69</td>
</tr>
<tr>
<td>4C</td>
<td>In Your kingdom, remember us, O Lord</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>1B</td>
<td>It is good to give thanks to the Lord</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Let the heavens rejoice</td>
<td>55</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>Let us the faithful praise the Word</td>
<td>59</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Let us who mysterically represent the Cherubim</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>49</td>
<td>Lord, in this Holy Mystery</td>
<td>110</td>
</tr>
<tr>
<td>60</td>
<td>Mary, look upon us</td>
<td>115</td>
</tr>
</tbody>
</table>
No. | Title                                                                 | Page  
--- |----------------------------------------------------------------------|------  
19  | May our lips be filled with Your praise.                             | 42   
44  | More honorable than the Cherubim.                                   | 106  
59  | ‘Neath your holy icon kneeling.                                     | 114  
37  | O Creator, in the depth of Your wisdom.                             | 73   
68  | O Godbearer Virgin (Bohorodice D’ivo).                              | 119  
55  | O Jesus Lord, we ask You to bless us.                               | 112  
52  | O Holy Spirit, Mighty Defender.                                     | 111  
58  | O Mary, Mother of our God.                                          | 114  
61  | O Mother, most pure we give praise to you.                          | 115  
15  | One is holy, One is Lord, Jesus Christ.                             | 38   
3   | Only-Begotten Son and Word of God.                                  | 15   
14  | Our Father, who art in heaven.                                      | 37   
65  | O Virgin Mary, Mother of God.                                       | 117  
2C/2D | Praise the Lord, O my soul (Shorter Alternative).                   | 13   
69  | Praise the Lord, O my soul.                                         | 119  
41  | Praise the Name of the Lord, Alleluia!                               | 100  
16  | Praise, You, the Lord of heaven.                                    | 39   
57  | Rejoice, O purest Mother.                                           | 113  
70  | Save Your people, O Lord.                                           | 120  
1A  | Shout joyfully to the Lord.                                         | 8    
51  | So great is God in power and glory.                                 | 110  
9   | That we may welcome the King.                                       | 26   
33  | The angel exclaimed.                                                | 68   
42  | The hosts of angels were amazed and dazzled.                        | 102  
26  | The joyful message of the Resurrection.                             | 57   
2B  | The Lord reigns, He is clothed with majesty.                        | 12   
23  | The stone was sealed.                                               | 51   
50  | This new commandment.                                               | 110  
67  | Virgin, we beseech you.                                             | 118  
36  | We bow to Your Cross.                                               | 72   
63  | We hasten to your patronage.                                        | 116  
18  | We have seen the true light.                                        | 41   
12  | We praise You, we bless You.                                        | 33   
56  | We thank You, God Most High.                                       | 113  
66  | When the angel came and announced to her.                           | 118  
24  | When You descended to death.                                        | 53   
62  | Where our Mother reigns in heaven.                                  | 116  
39  | With the souls of the just brought to perfection.                   | 89   
30  | You descended from on high.                                         | 65   
29  | You have destroyed Death by Your Cross.                             | 63   

122